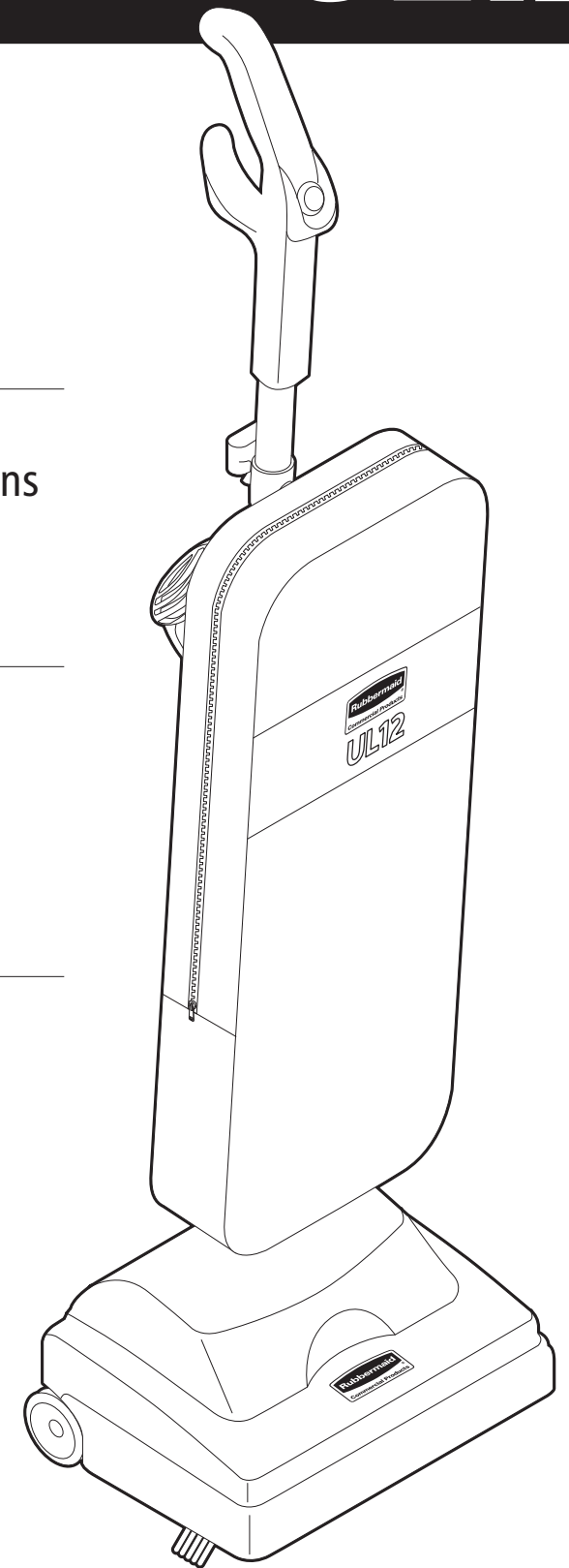




UL12



Ultra Light Upright Vacuum Cleaner

Owner's Manual

Operating and Maintenance Instructions

Aspiradora Vertical Ultra Liviana

Manual Del Propietario

Instrucciones de Funcionamiento y
de Mantenimiento

Aspirateur Ultra Léger Vertical

Le Manuel du Propriétaire

Instructions d'Utilisation et d'Entretien

**SAVE THESE INSTRUCTIONS
CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES
VEUILLEZ CONSERVER CES DIRECTIVES**

Products manufactured under quality management system registered to ISO 9001:2000
Los productos están fabricados según el sistema de gestión de calidad registrado con la norma ISO 9001:2000
Produits fabriqués selon un système de gestion de la qualité ISO 9001:2000

Printed in China/Impreso en China/Imprimé en Chine
Model no./N.º de modelo/N.º de modèle :
Model No. : 9VUL-12
SKU no./N.º de SKU/N.º SKU :
9VUL1200



©2007 Rubbermaid Commercial Products LLC
A *Newell Rubbermaid* Company
Rubbermaid Commercial Products LLC
Winchester, VA 22601 U.S.A.
www.rcpworksmarter.com #70-9VUL-12

**FOR COMMERCIAL USE
PARA USO COMMERCIAL
UTILISATION COMMERCIALE**

Customer Service • Atención al Cliente • Service Clientèle
1-866-524-5233
www.rcpworksmarter.com

Work Smarter.



Congratulations!

Welcome to the world of smarter vacuums. As the proud new owner of Rubbermaid Commercial Product's light weight UL12 vacuum cleaner, you can rest assured that you have purchased a convenient, efficient, and high-quality product. As with all of our products, your UL12 is backed by our uncompromising commitment to customer satisfaction.

For more Rubbermaid best-in-class products, visit our website at www.rcpworksmarter.com.

Table of Contents

Warranty	3
Troubleshooting.....	3
Safety Instructions	4
Maintenance.....	5
Electrical Grounding/Cord Info	5
Package Contents	6
Reorder Numbers.....	6
Assembled Views.....	7
Parts List.....	7
Assembly.....	8
Operation	9
Cord Storage.....	10
Paper Bag Replacement	10
Cloth Bag Replacement.....	11
Belt and Brush Roll Replacement.....	13
Edge-Cleaning Bristles Replacement.	15

One (1) Year Limited Warranty

To the consumer, Rubbermaid Commercial Products, LLC (RCP) warrants to the original owner that this product is free from defects in material and workmanship for a period of one (1) year from the date of the original purchase. If, within the one (1) year period, this product becomes defective when used as directed under normal conditions, RCP will either repair or replace the product—at our option—when it is returned complete (postage prepaid and insured) to an authorized service center. Product must be accompanied by a proof of purchase—a bill of sale, receipted invoice, or other proof that the product is within the warranty period—to obtain warranty service. RCP shall bear the cost of repairing/replacing the product and shipping it back to you. **RCP makes no other warranties, express or implied, concerning the product or the merchantability or fitness thereof for any purpose.**

This warranty does not apply to product that has been damaged as a result of improper maintenance, accident or other misuse. This warranty is void if the product is repaired or modified in any way by anyone other than an authorized service center. This warranty also does not cover normal wear items such as the following: brush, brush rolls, switches, belts, bags, filters, power cords, casters, wheels, and gaskets. This warranty does not cover unauthorized repairs. **In no event shall RCP be liable for incidental or consequential damages.**

For product replacement information, or questions regarding replacement parts, please contact customer service directly (within USA & Canada) at 1-866-524-5233.

Legal rights vary from state to state, so the above limitations may not apply to you if precluded by local law.

Troubleshooting

Problem	Reason	Solution
Vacuum cleaner won't run:	1. ON/OFF switch is in "OFF" position.	1. Press switch to "ON" position.
	2. Power cord not firmly plugged into outlet.	2. Ensure that plug is securely inserted into electrical outlet.
	3. Power cord and extension cord not fully connected or unconnected completely.	3. Ensure plug ends are fully connected.
	4. Blown fuse or tripped breaker.	4. Replace fuse/reset breaker.
	5. Motor does not work.	5. Please contact customer service or authorized service center.
	6. Broken fan.	6. Please contact customer service or authorized service center.
	7. Broken switch.	7. Please contact customer service or authorized service center.
Vacuum cleaner won't pick up/low suction:	1. Paper bag not installed correctly.	1. Confirm paper bag is installed correctly—See page 10.
	2. Paper bag is full.	2. Replace paper bag—See page 10.
	3. Cloth bag pores are clogged.	3. Replace cloth bag—See page 12.
	4. Brush roll worn.	4. Replace brush roll—See page 13.
	5. Broken or worn belt.	5. Replace belt—See page 13.
	6. Nozzle duct obstructed.	6. Remove obstruction.
	7. Brush roll improperly installed.	7. Check orientation of brush roll endcaps—See page 14, figure 7.
Dust escaping from vacuum cleaner:	1. Paper bag is full.	1. Replace paper bag—See page 10.
	2. Paper bag not installed correctly.	2. Confirm paper bag is installed correctly—See page 10.
	3. Handle tubes not assembled correctly.	3. Ensure tubes are securely connected by the collars, and that the collar seals are in place.

ANY OTHER SERVICING SHOULD BE DONE BY AN AUTHORIZED SERVICE REPRESENTATIVE

Customer Service (1-866-524-5233)

In the event further assistance is required, please call the customer service number above, or contact an authorized service center. Proof of purchase will be required before service is rendered. Transportation charges to and from the repair location must be paid by the purchaser. For quick troubleshooting, please go to www.rcpworksmarter.com.

This warranty does not apply outside of the fifty United States and Canada. This warranty excludes repairs to parts or systems resulting from unauthorized modifications made to the vacuum cleaner.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

SAVE THESE INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic precautions should be followed, including the following:

⚠️ WARNING

Read all instructions before using vacuum cleaner. Use only as described in this manual, and follow all label and marking instructions found on unit. Failure to do so may result in serious injury or death.

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRICAL SHOCK, OR INJURY:

- Fully assemble before operating.
- **DO NOT** use without dust bags and/or filters installed.
- **DO NOT** leave unattended when plugged in. Unplug from outlet when not in use, and before servicing.
- **DO NOT** use outdoors or on wet surfaces. **DO NOT** handle vacuum cleaner or plug with wet hands.
- Only plug vacuum cleaner into a properly grounded outlet. See “Electrical Grounding” instructions.
- **DO NOT** unplug by pulling on power cord. To unplug from an outlet, pull by the plug, not the cord.
- **DO NOT** use with damaged cord or plug.
- **DO NOT** pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. **DO NOT** run vacuum cleaner over power cord. Keep cord away from heated surfaces.
- Turn on/off switch to “off” before unplugging.
- **DO NOT** leave power cord lying on floor when not in use. It can become a tripping hazard.
- **DO NOT** use to pick up flammable or combustible liquids. **DO NOT** use in areas where these substances may be present. Electrical devices produce arcs or sparks that can cause explosions. **DO NOT** use anywhere that gasoline is dispensed.
- **DO NOT** use in an enclosed space where flammable, explosive, or toxic vapors are given off by oil base paint, paint thinner, certain mothproofing substances, or in an area where flammable dust is present.
- **DO NOT** pick up toxic/carcinogenic/hazardous materials such as chlorine, bleach, drain cleaner, gasoline, asbestos, pesticides, or lead.
- **DO NOT** pick up any materials that are burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
- During use, keep hose, wands, and other openings away from your face and body. Keep hands, feet, hair, loose clothing, and other body parts away from moving parts.
- **DO NOT** put any object into openings. **DO NOT** use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, or anything that may reduce air flow.
- Only use manufacturer’s recommended attachments.
- Use with caution on stairs.
- Use with caution when vacuuming over area rug edges and fringe.
- **DO NOT** allow to be used as a toy. Close attention is necessary during use by or around children.
- If vacuum cleaner is not working as it should—or has been dropped, damaged, left outdoors, or exposed to water—discontinue use immediately and take it to a service center for inspection. Call 1-866-524-5233 to find a location near you.

Maintenance

Proper maintenance of your vacuum cleaner will assure continued effective cleaning performance.

1. Always use genuine Rubbermaid Commercial Products replacement parts.
2. Indoor use only. Store indoors.
3. Change paper bag frequently.
3. Occasionally remove brush roll and clean debris from end caps to keep brush rotating smoothly.

Electrical Grounding/Cord Info

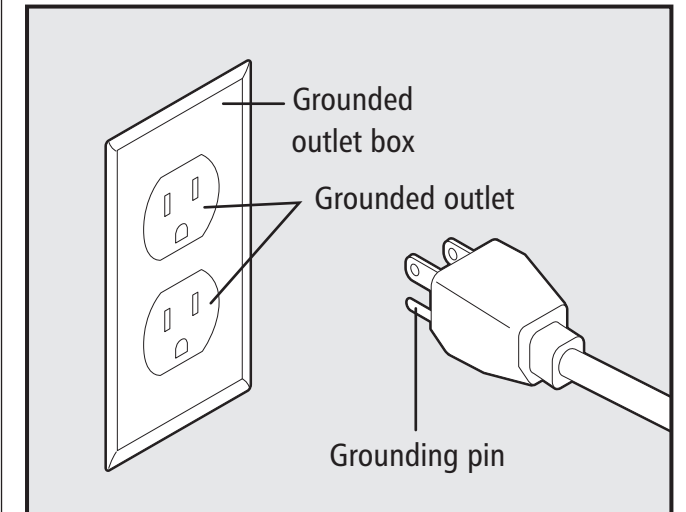
This appliance must be grounded. Should the unit malfunction, grounding provides a path of least resistance for the electric current. This reduces the risk of electric shock. This appliance is equipped with a cord having an equipment-grounding conductor, and a grounding plug. The plug must be inserted into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

⚠️ WARNING



ELECTRICAL SHOCK HAZARD
Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electrical shock. Check with a qualified electrician or service person if you are unsure if an outlet is properly grounded. **DO NOT** modify the plug provided with the appliance to fit an outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.

This appliance is for use on a nominal 120-volt circuit and has a grounding attachment plug that looks like the plug illustrated in the sketch below. Make sure that the appliance is connected to an outlet having the same configuration as the plug. No adaptor should be used with this appliance.



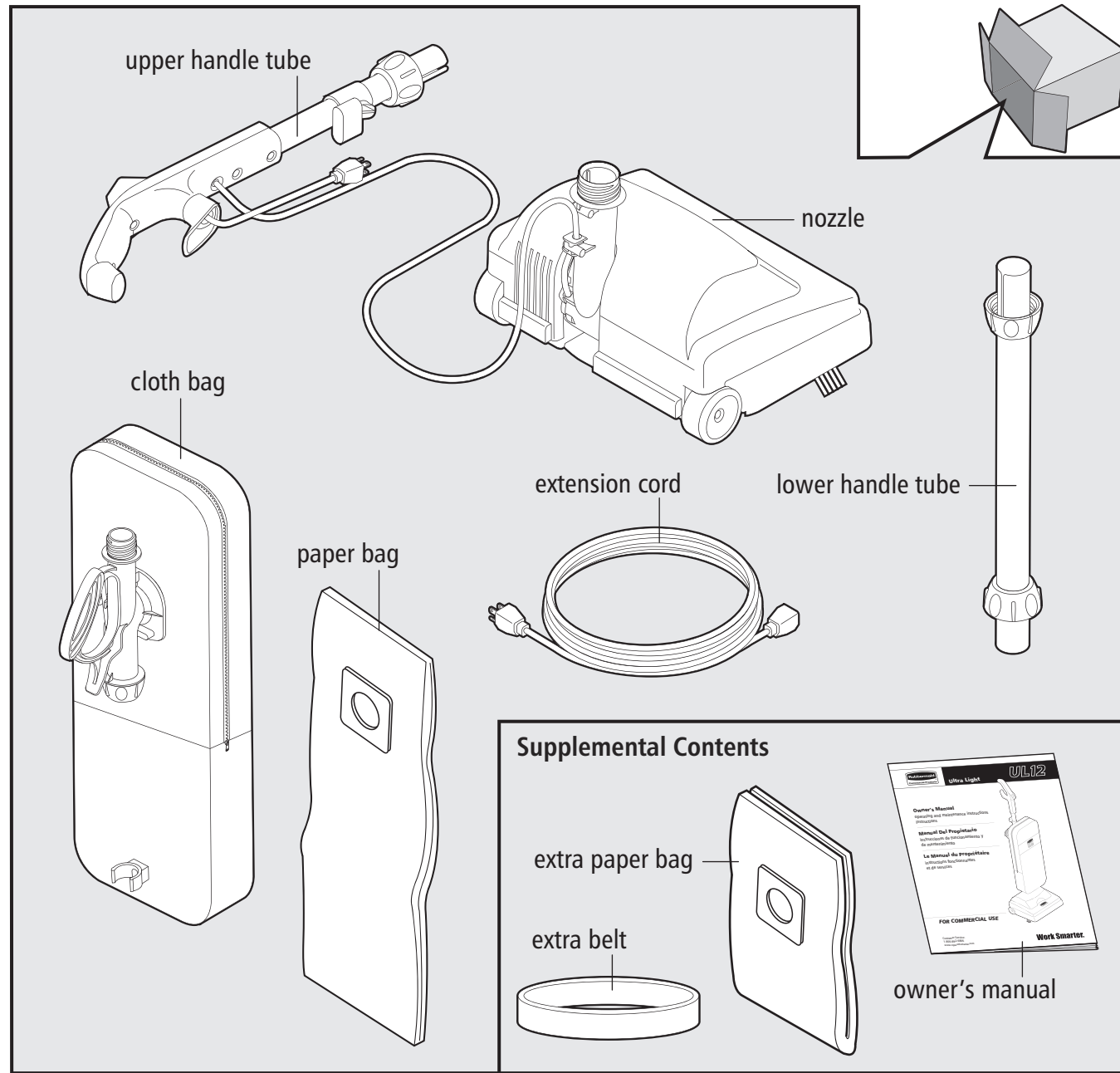
⚠️ WARNING



FIRE OR ELECTRICAL SHOCK HAZARD
Use only a 16 gauge or higher 3-wire SJT extension cord with this vacuum cleaner. Using a cord of different type or AWG may result in increased risk of fire or electrical shock.

Package Contents

Please confirm that all items shown in the image below are included in the packaging. If any parts are missing, please call customer service at 1-866-524-5233.

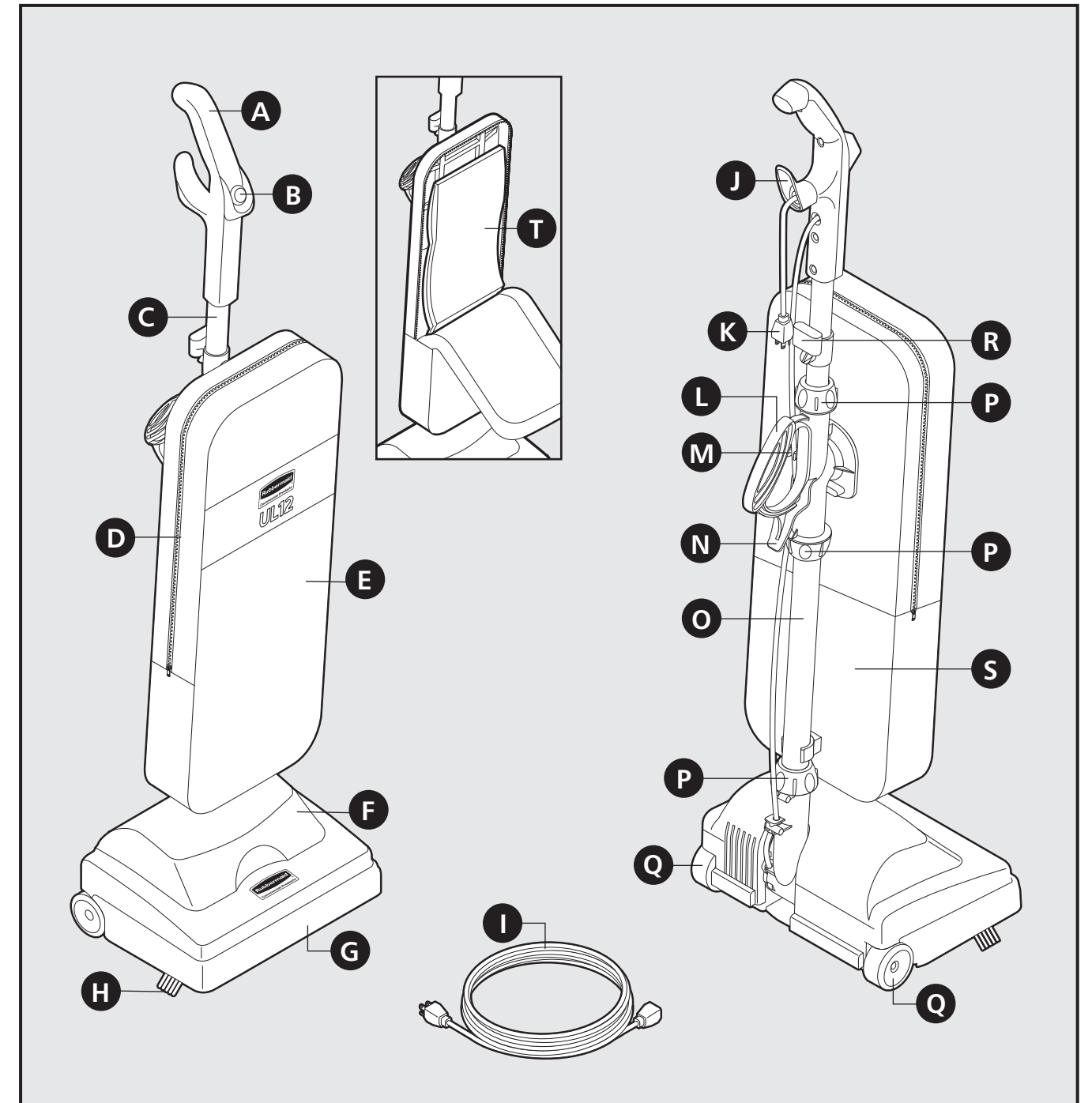


Reorder Numbers

- 9V-ULBE-12 (Belt)
- 9V-ULPB-12 (Paper Bag)
- 9V-ULBC-12 (Cloth Bag)

Reorder by logging on to www.rcpworksmarter.com or by contacting your local distributor. Call customer service at 1-866-524-5233 for service and to order genuine Rubbermaid Commercial Products replacement parts.

Assembled Views

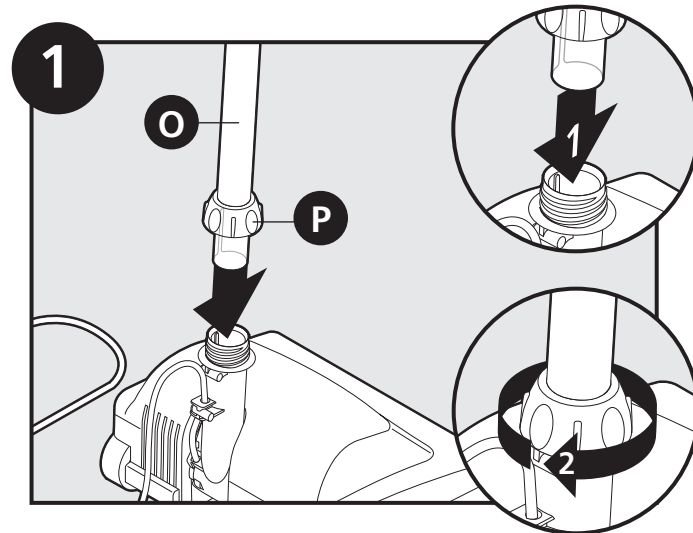


Parts List

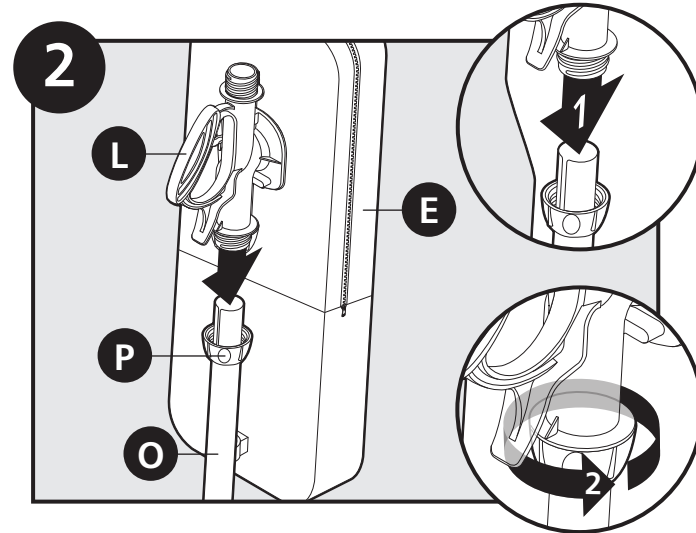
- A handle grip
- B ON/OFF switch
- C upper handle tube
- D zipper
- E cloth bag
- F nozzle
- G bumper
- H edge-cleaning bristles
- I extension cord
- J upper cord wrap
- K power cord
- L carry handle
- M cord clip
- N lower cord wrap
- O lower handle tube
- P collars
- Q wheels
- R cord lock
- S bag pocket
- T paper bag

Assembly

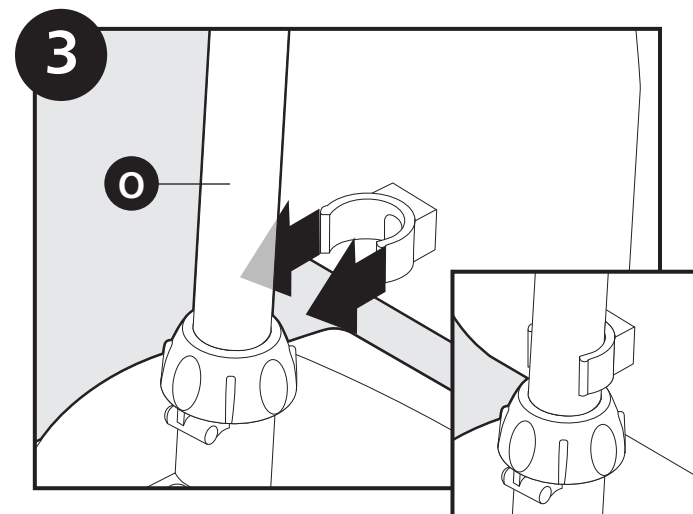
Note: To ensure proper operation of the vacuum cleaner, verify that the rubber O-rings are in place and all collars are tight.



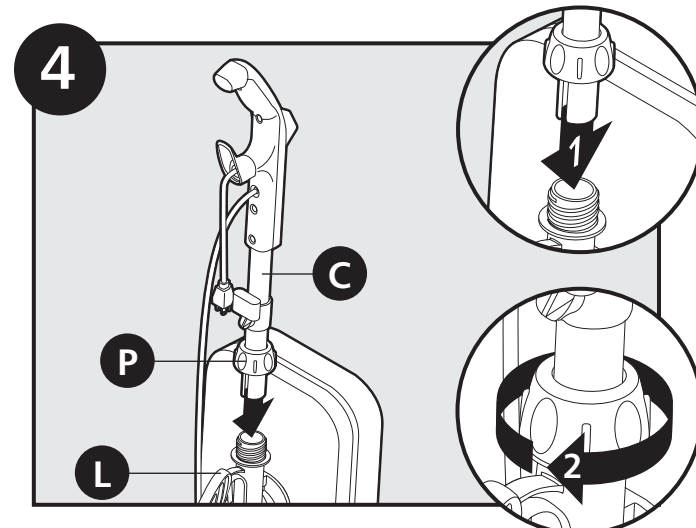
Align slot in lower handle tube with notch in nozzle opening. Push together firmly. Turn knob clockwise to tighten.



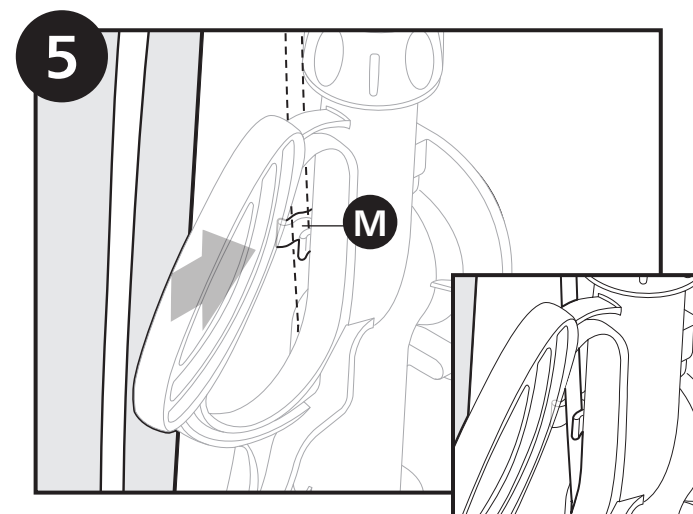
Align slot in top of lower handle tube with notch in carry handle. Push together firmly. Turn knob counter-clockwise to tighten.



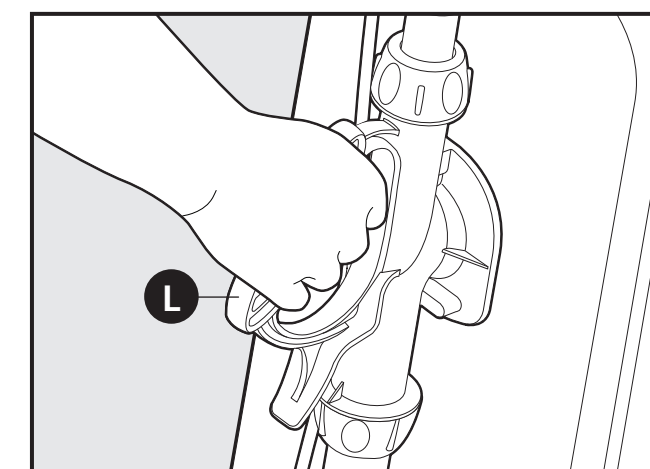
Snap cloth bag clip onto lower handle tube.



Align slot in upper handle tube with notch in carry handle. Push together firmly. Turn knob clockwise to tighten.

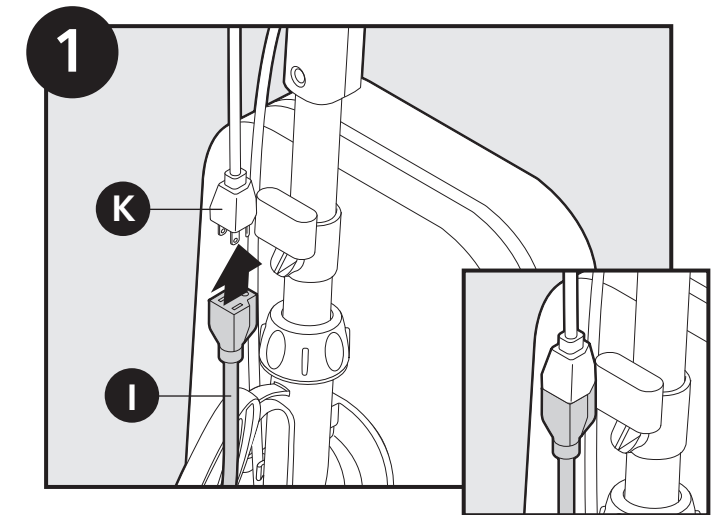
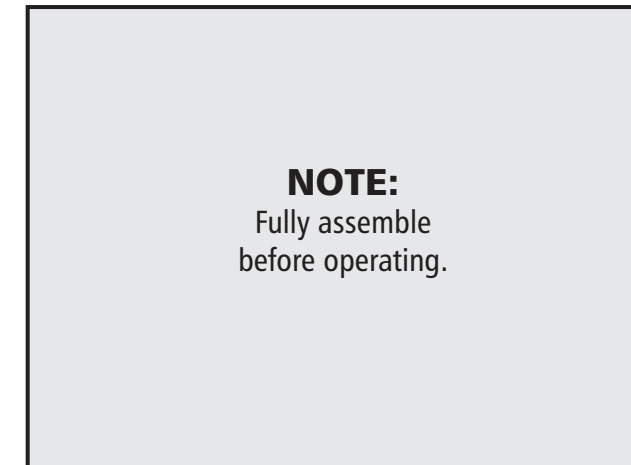


To keep the cord out of the way while vacuuming, snap it into the cord clip on the back of the carry handle.

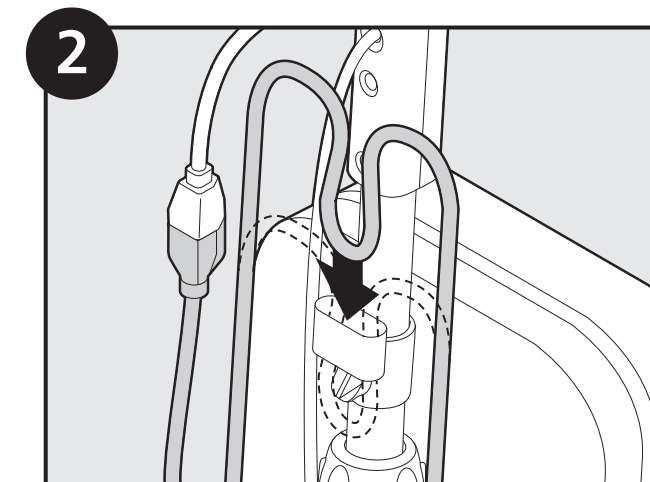


When not cleaning, use carry handle to transport vacuum cleaner.

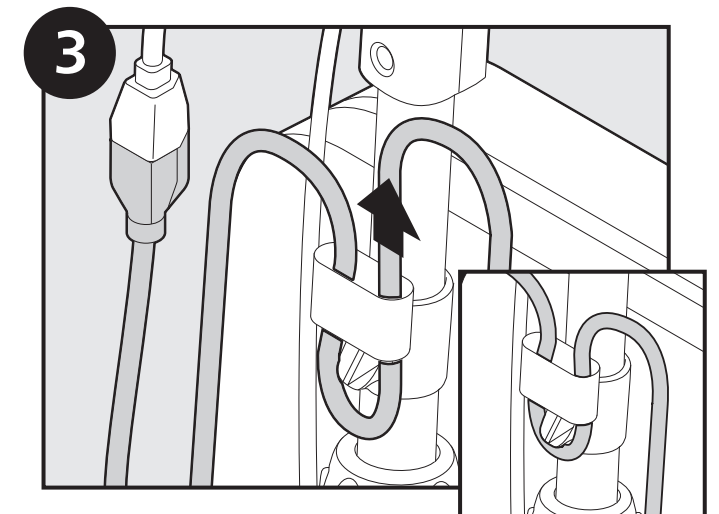
Operation



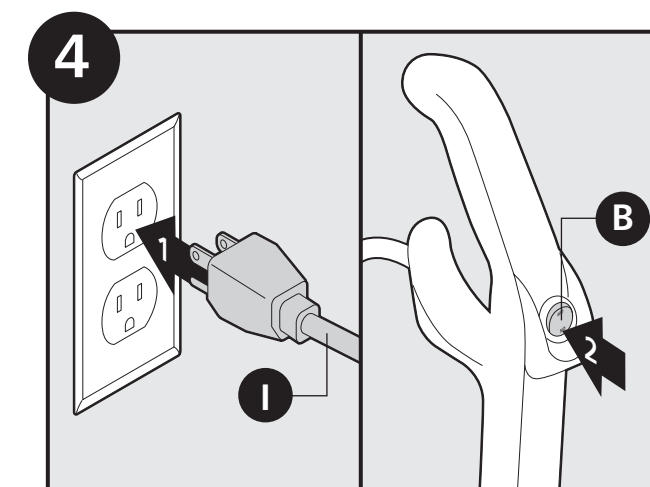
Plug extension cord into power cord.



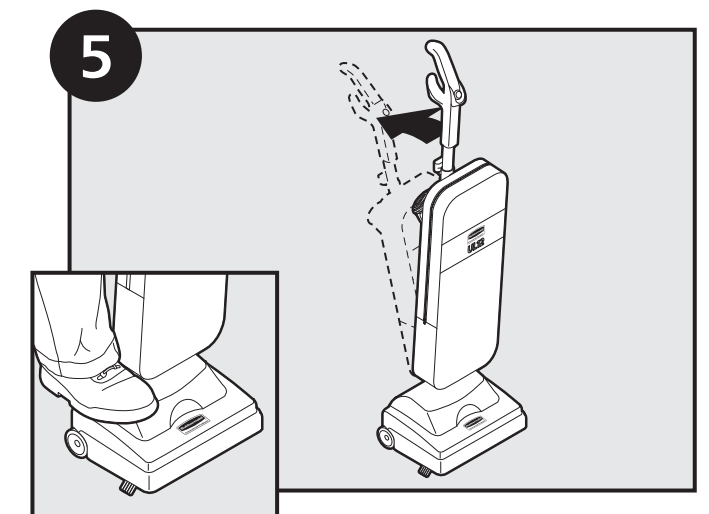
Make a loop in the extension cord below the power cord connection and slide through top of cord lock. The loop will fit around the notch below the cord lock.



Pull free end of extension cord up to take out slack.

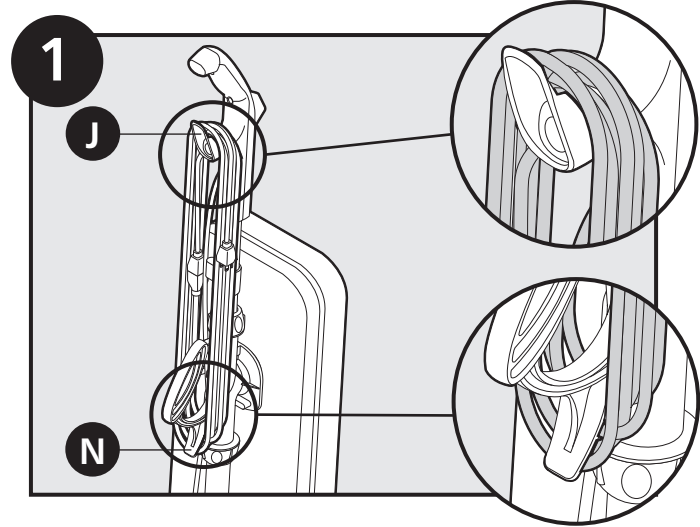


Plug extension cord into outlet. Turn power switch to "on".

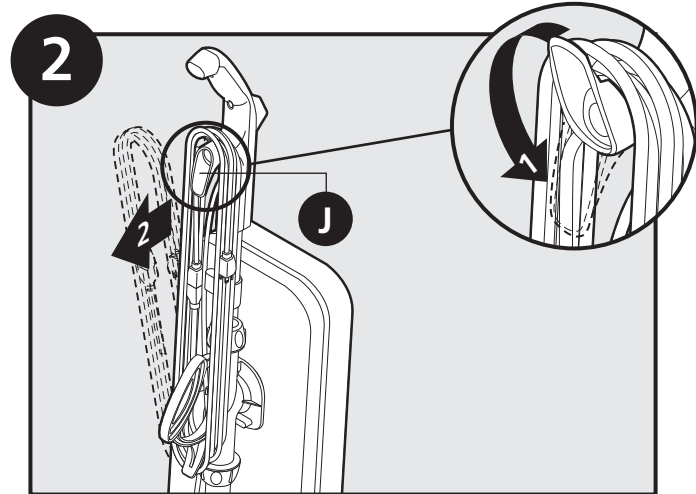


To position vacuum cleaner, use your foot to hold base while tilting back.

Cord Storage

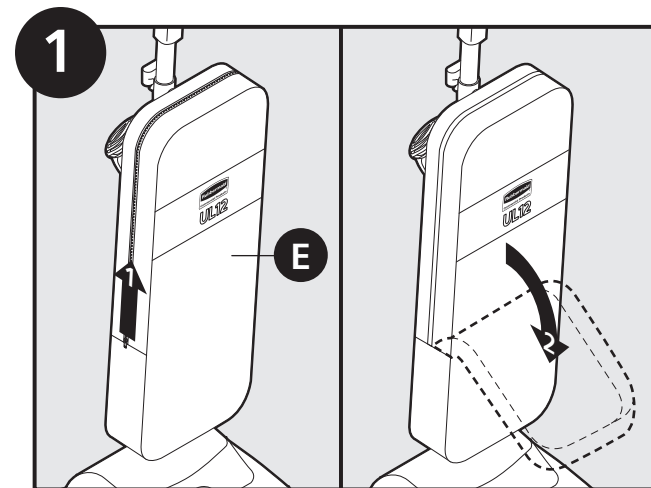


Wrap cord around upper and lower cord wraps.

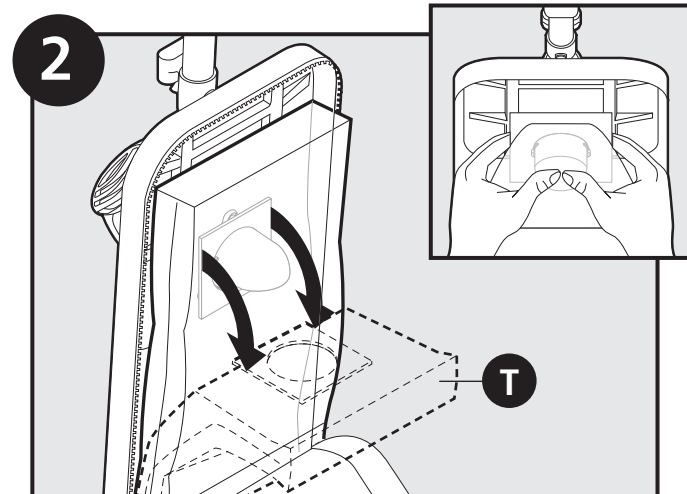


To release cord, turn upper cord wrap 1/2 turn. Keep cord wrap in up or down position; do not leave rotated in-between.

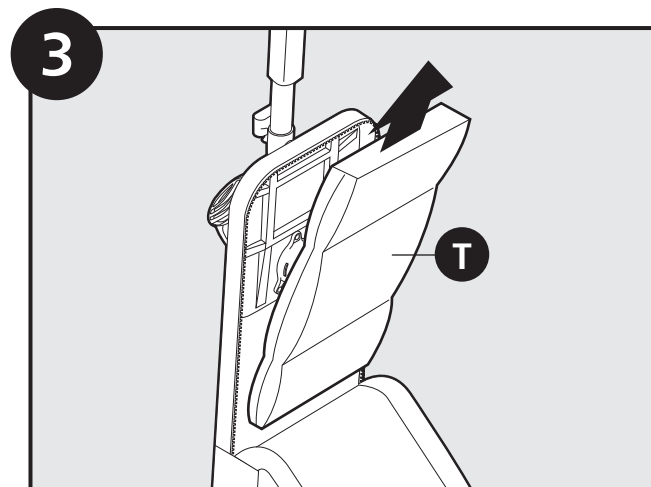
Paper Bag Replacement



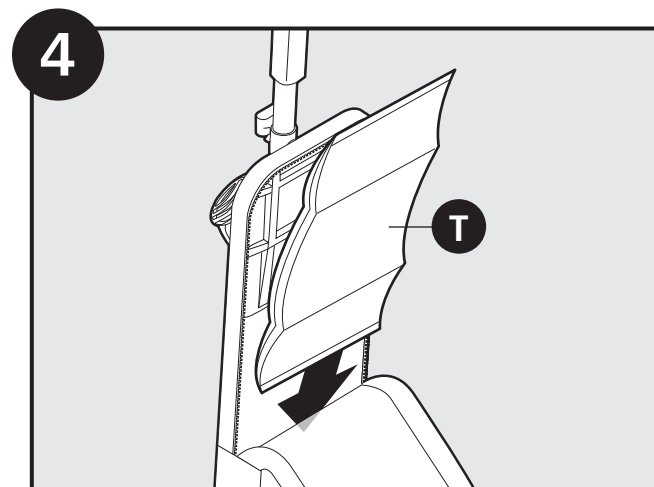
Unzip and open cloth bag.



Pull paper bag collar away from dirt tube.

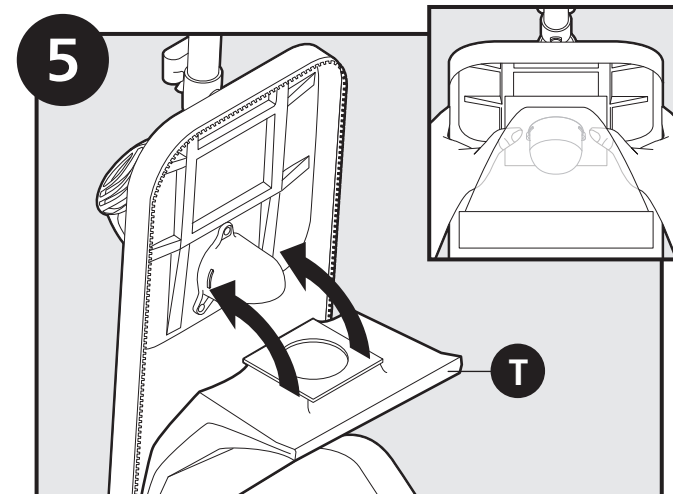


Remove and dispose of old paper bag.

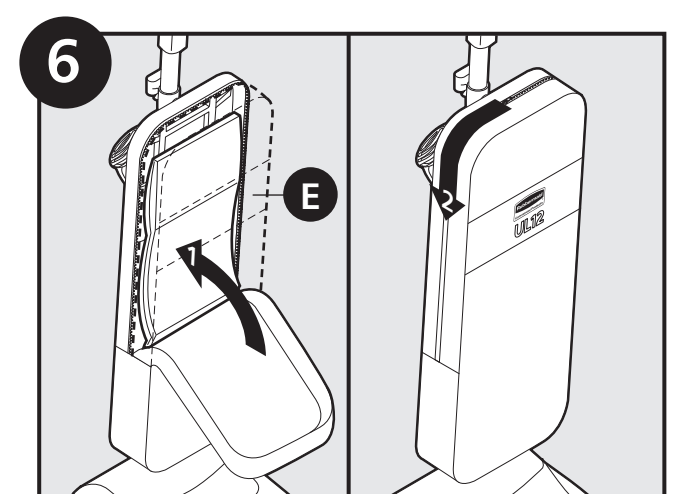


Insert new paper bag into cloth bag, making sure paper bag is fully extended.

Paper Bag Replacement (cont.)

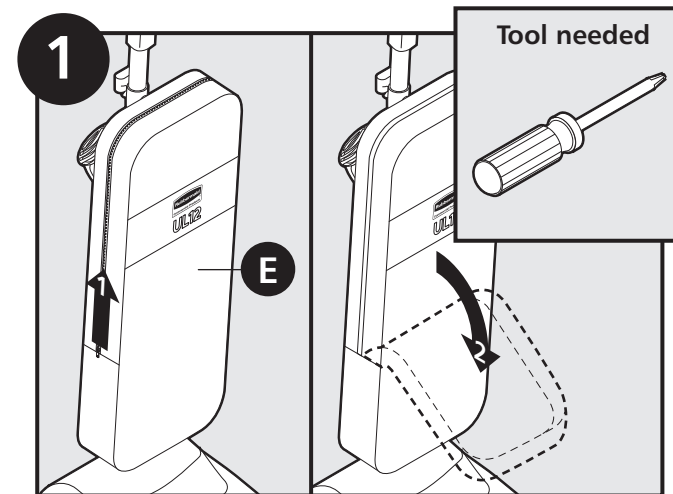


Push paper bag collar onto dirt tube over lock tabs.

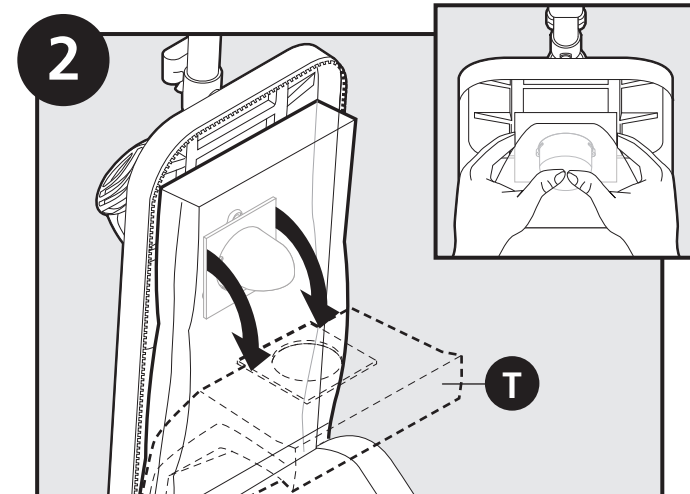


Close and zip soft cloth bag.

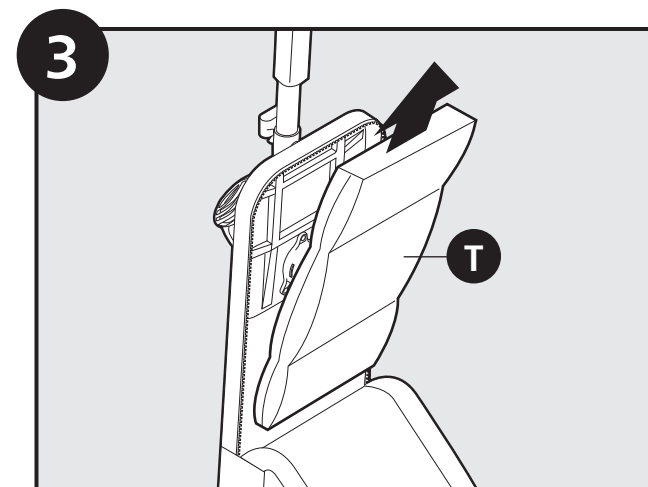
Cloth Bag Replacement



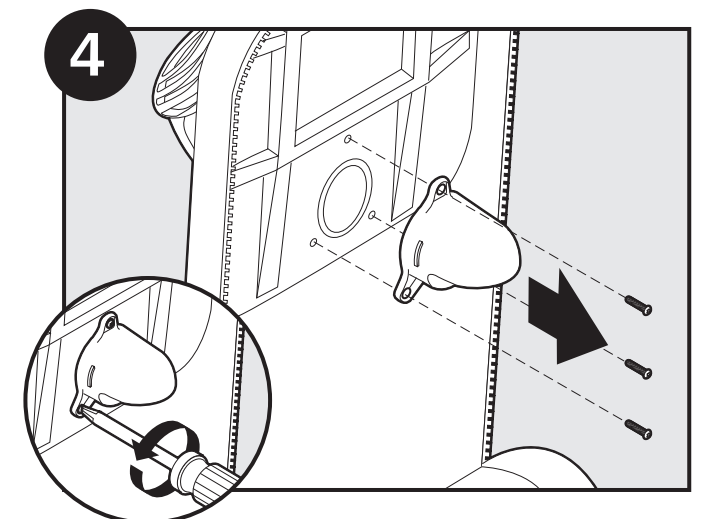
Unzip and open cloth bag.



Pull paper bag collar away from dirt tube.

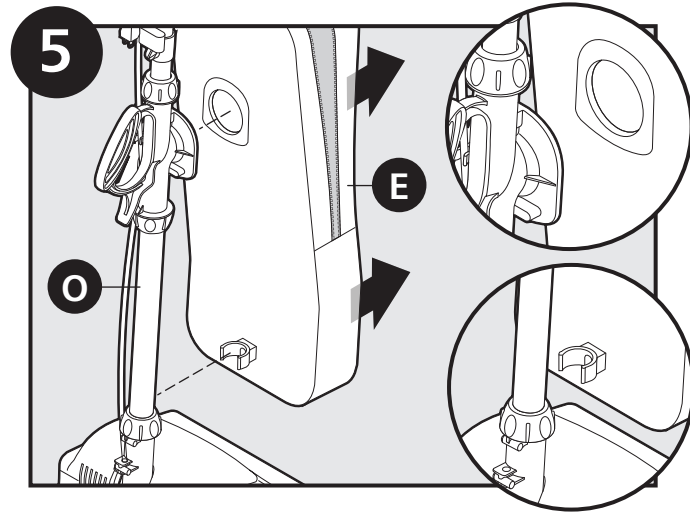


Remove paper bag.

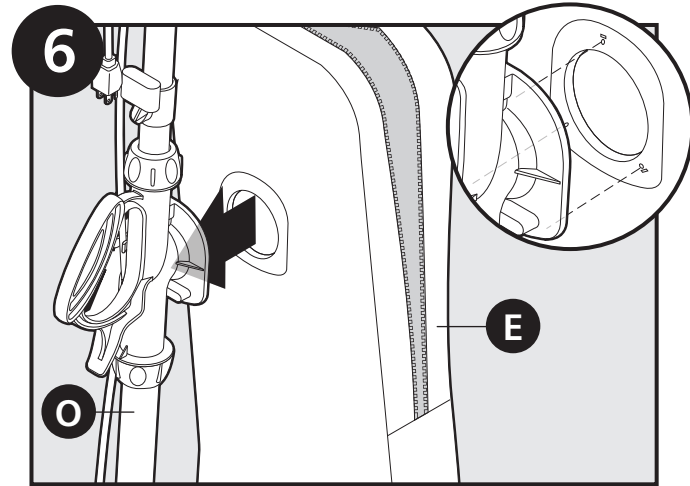


Remove screws to release dirt tube from cloth bag plate. Pull dirt tube off of cloth bag plate.

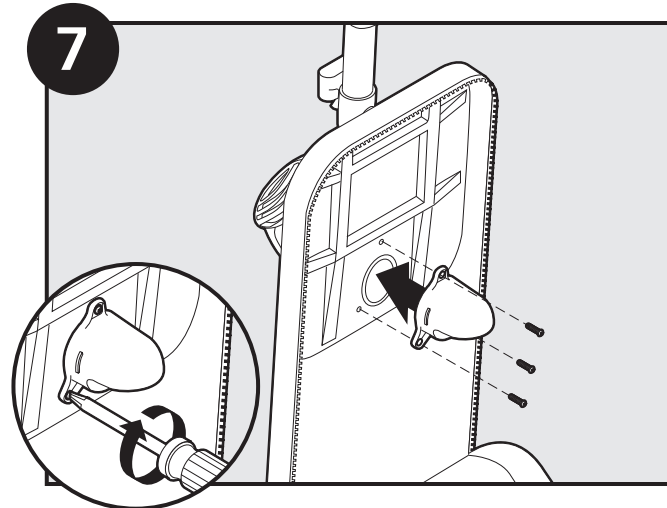
Cloth Bag Replacement (cont.)



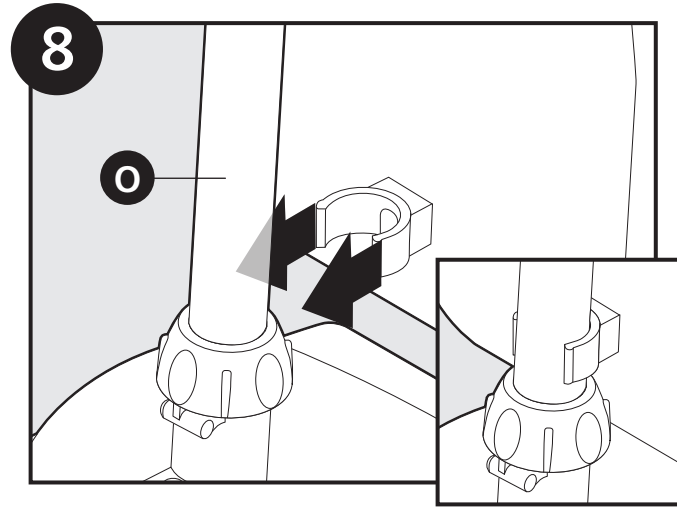
Pull cloth bag off of carry handle and lower handle tube. Remove old cloth bag from unit.



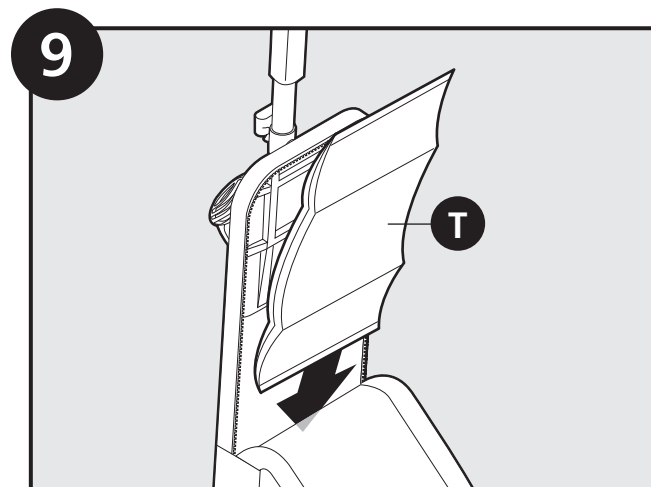
Using NEW cloth bag, line up tabs and screw holes on cloth bag plate with corresponding slots and holes on carry handle.



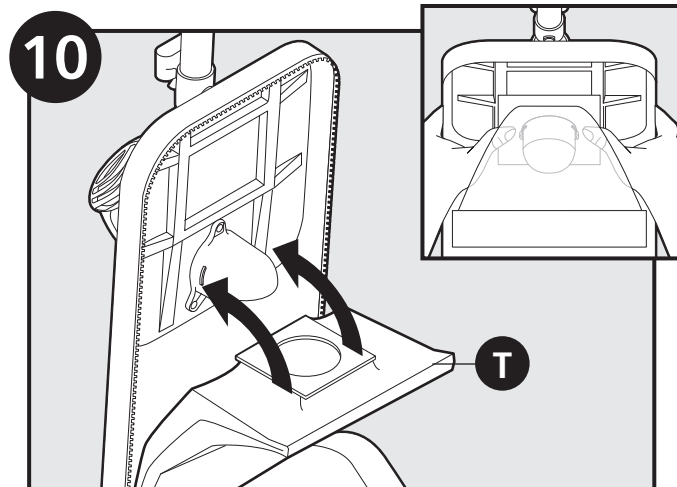
Align screw holes on dirt tube with holes on cloth bag plate. Reinstall screws to secure dirt tube to cloth bag plate.



Snap cloth bag clip back onto lower handle tube.

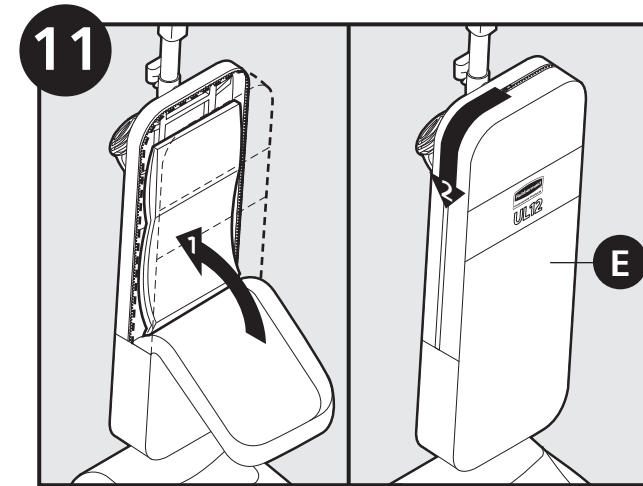


Insert paper bag into cloth bag, making sure paper bag is fully extended.



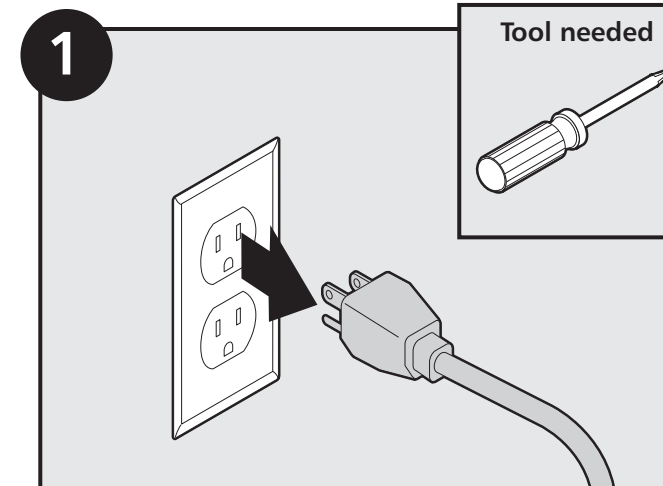
Push paper bag collar onto dirt tube over lock tabs.

Cloth Bag Replacement (cont.)

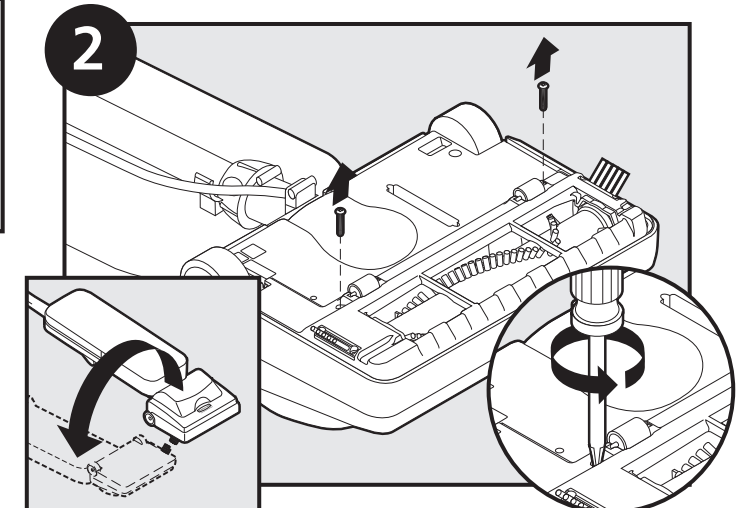


Close and zip cloth bag.

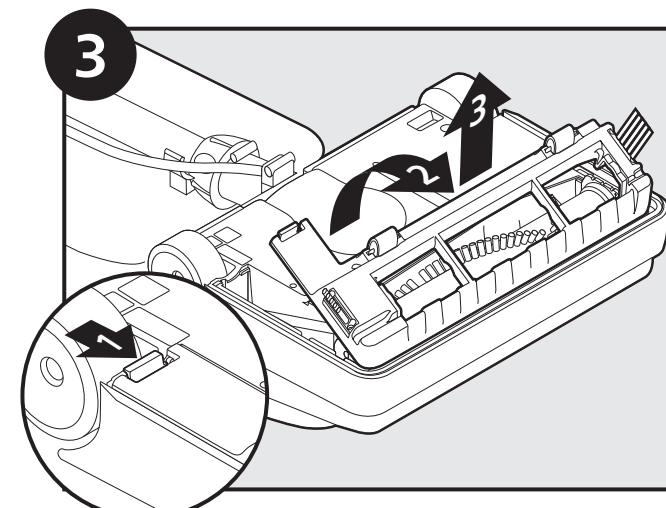
Belt and Brush Roll Replacement



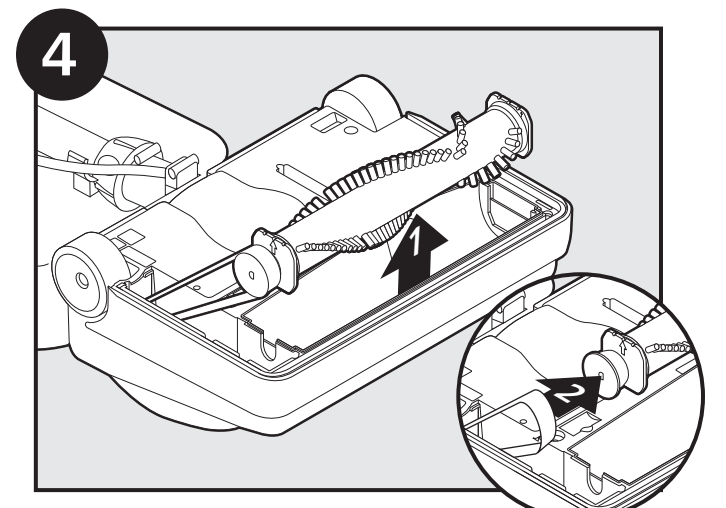
Unplug before servicing.



Turn vacuum cleaner over. With base lying flat and the bottom facing up, remove both screws near rollers.

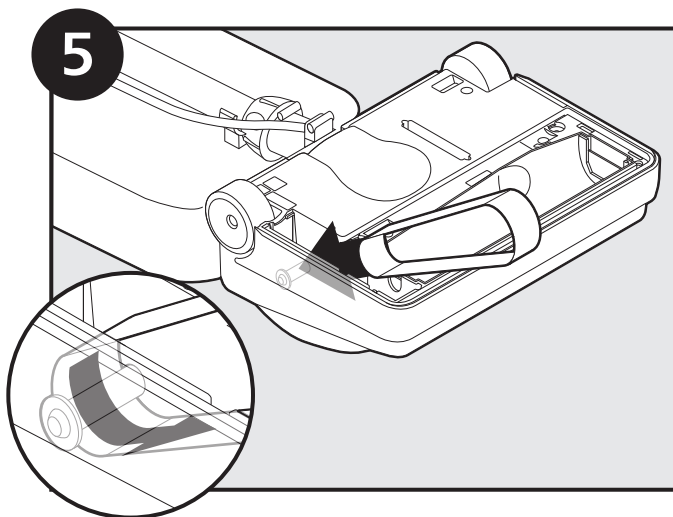


Press tab below left wheel and lift nozzle guard. Pull nozzle guard up from base.

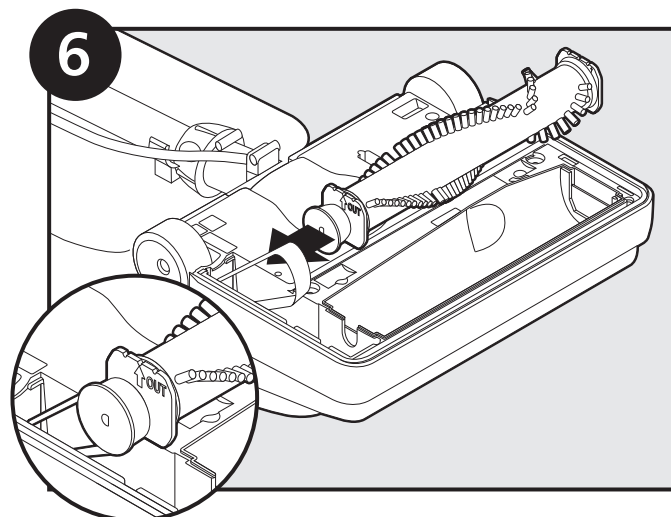


Lift brush roll out of nozzle opening. After removal, slide belt off of pulley.

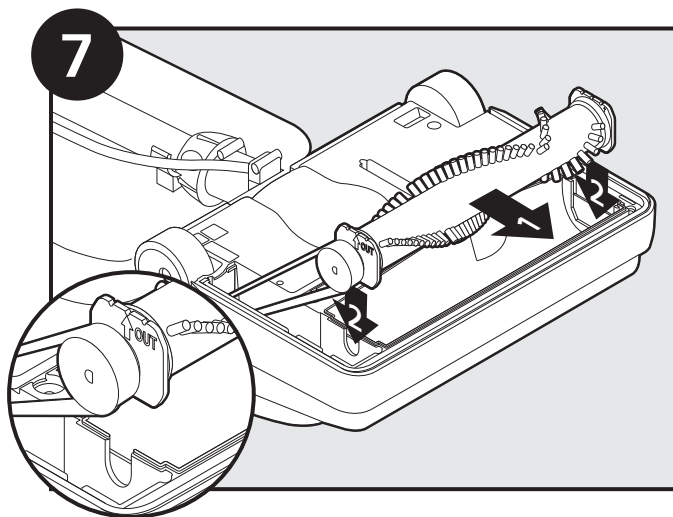
Belt and Brush Roll Replacement (cont.)



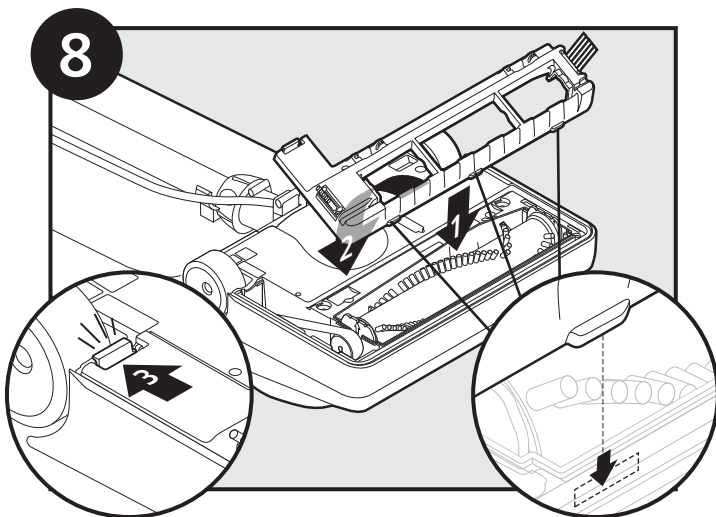
Loop belt around motor shaft.



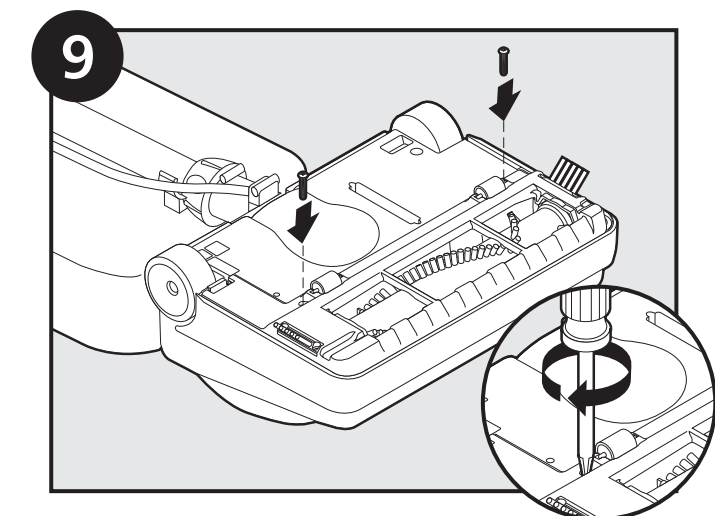
Slide belt onto pulley.



Orient brush roll endcaps. Align endcaps with slots in nozzle base while pulling brush roll towards the nozzle opening. Reinsert into slots.

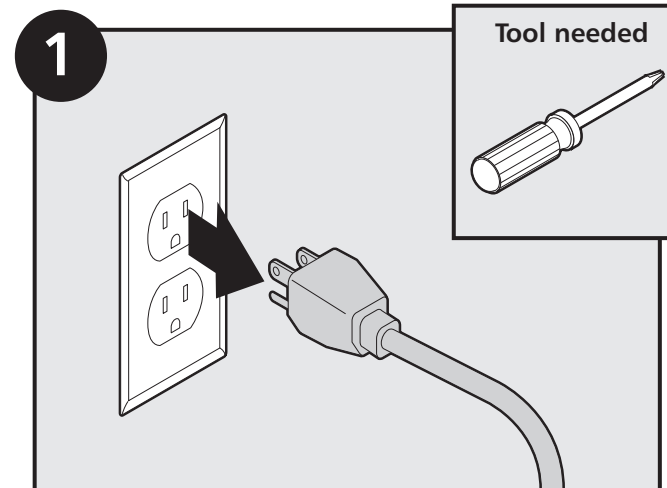


Align tabs on nozzle guard and pivot into position, making sure nozzle guard tab snaps into place.

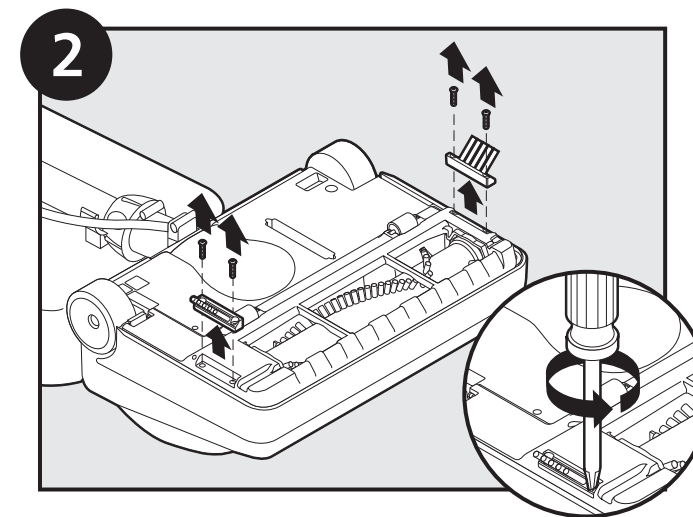


Reinstall screws.

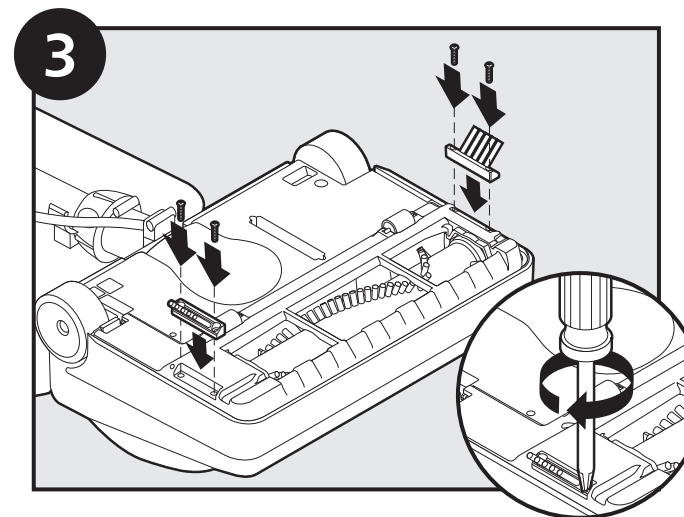
Edge Cleaning Bristles Replacement



Unplug before servicing.



Remove screws. Remove old edge-cleaning bristles.



Install new edge-cleaning bristles. Reinstall screws.



¡Felicitaciones!

Bienvenido al mundo de las aspiradoras más inteligentes. Como el orgulloso nuevo propietario de la aspiradora UL12 liviana de Rubbermaid Commercial Product, puede tener plena seguridad de que ha adquirido un producto cómodo, eficiente y de alta calidad. Al igual que todos nuestros productos, su UL12 está avalada por nuestro firme compromiso de lograr la satisfacción del cliente.

Para obtener más información sobre los productos Rubbermaid del mejor nivel, visite nuestro sitio web en www.rcpworksmarter.com.

Índice

Garantía	17
Solución de problemas	17
Instrucciones de seguridad	18
Mantenimiento	19
Información sobre el cable y la conexión eléctrica a tierra	19
Contenido del paquete	20
Números para nuevos pedidos	20
Vistas del armado	21
Lista de piezas	21
Armado	22
Funcionamiento	23
Almacenamiento del cable	24
Cambio de la bolsa de papel	24
Cambio de la bolsa de tela	25
Cambio de la correa y el cabezal giratorio del cepillo	27
Cambio de las cerdas para limpieza de bordes	29

Garantía limitada de un (1) año

Rubbermaid Commercial Products, LLC (RCP, por sus siglas en inglés) garantiza al cliente, dueño original, que el producto al que se refiere esta garantía está libre de defectos en los materiales de fabricación y mano de obra por el término de un (1) año contado desde la fecha de la compra original del producto. Si durante el período de un (1) año, el producto presentara defectos al ser utilizado tal como se indica en condiciones normales, RCP deberá, a su criterio, reparar o reemplazar el producto en el momento en que éste sea retornado completo (por correo prepago y asegurado) a un centro de reparaciones autorizado. El producto debe estar acompañado por una prueba de compra (ya sea una factura de compra, una factura con recibo u otra prueba de que el período de garantía aún se encuentra en vigencia) para obtener la reparación de la garantía. RCP asumirá todos los costos de reparación/reemplazo del producto y del envío al cliente. **RCP NO FORMULA NINGUNA OTRA GARANTÍA, YA SEA EXPRESA O IMPLÍCITA, ACERCA DEL PRODUCTO, DE SU COMERCIALIZACIÓN O ADECUACIÓN PARA CUALQUIER PROPÓSITO.**

La presente garantía no se aplica a un producto que se haya dañado como consecuencia del mantenimiento incorrecto, accidente o uso indebido. La presente garantía será nula si cualquier persona que no sea parte de alguno de los centros de reparaciones autorizados reparara o modificara de cualquier modo el producto. Asimismo, la presente tampoco cubrirá el deterioro normal de elementos tales como: cepillos, rodillos con cepillos, interruptores, correas, bolsas, filtros, cables de alimentación eléctrica, ruedas pequeñas, ruedas y juntas. La presente garantía no cubre reparaciones no autorizadas. **EN NINGÚN CASO RCP SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES.**

Para obtener más información acerca del reemplazo de productos o por consultas relacionadas a las piezas de reemplazo, contáctese directamente con el servicio de atención al cliente (dentro de EE.UU. y Canadá) al 1-866-5233.

Los derechos legales pueden variar según el estado; por lo tanto, las limitaciones mencionadas podrían no aplicarse a usted en caso de estar excluidas por la ley local.

Solución de problemas

Problema	Motivo	Solución
La aspiradora no funciona:	1. El botón ON/OFF (encendido/apagado) está en la posición "OFF" (apagado).	1. Coloque el botón en la posición "ON" (encendido).
	2. El cable de alimentación no está enchufado firmemente en el tomacorriente.	2. Asegúrese de que el enchufe esté firmemente insertado en un tomacorriente eléctrico.
	3. Los cables de alimentación y de extensión no están completamente conectados o están desconectados.	3. Asegúrese de que los extremos del enchufe estén bien conectados.
	4. Fusible quemado o disyuntor disparado.	4. Cambie el fusible/reajuste el disyuntor.
	5. El motor no funciona.	5. Comuníquese con el servicio de atención al cliente o centro de servicio técnico autorizado.
	6. Ventilador averiado.	6. Comuníquese con el servicio de atención al cliente o centro de servicio técnico autorizado.
	7. Botón averiado.	7. Comuníquese con el servicio de atención al cliente o centro de servicio técnico autorizado.
La aspiradora no aspira/baja succión:	1. La bolsa de papel no está instalada correctamente.	1. Compruebe que la bolsa de papel se haya instalado correctamente (consulte la página 24).
	2. La bolsa de papel está llena.	2. Cambie la bolsa de papel (consulte la página 24).
	3. Los poros de la bolsa de tela están obstruidos.	3. Cambie la bolsa de tela (consulte la página 26).
	4. El cabezal giratorio del cepillo se desgastó.	4. Cambie el cabezal giratorio del cepillo (consulte la página 27).
	5. La correa se averió o desgastó.	5. Cambie la correa (consulte la página 27).
	6. El tubo de la boquilla está obstruido.	6. Quite la obstrucción.
	7. El cabezal giratorio del cepillo no se ha instalado correctamente.	7. Revise la orientación de las tapas laterales del cabezal giratorio del cepillo (consulte la página 28, figura 7).
La aspiradora larga polvo:	1. La bolsa de papel está llena.	1. Cambie la bolsa de papel (consulte la página 24).
	2. La bolsa de papel no está instalada correctamente.	2. Compruebe que la bolsa de papel se haya instalado correctamente (consulte la página 24).
	3. Los tubos del mango no han sido armados correctamente.	3. Asegúrese de que los tubos estén firmemente conectados por los collares y que las trabas de los collares estén ubicadas en su lugar.

CUALQUIER OTRO MANTENIMIENTO DEBE SER REALIZADO POR UN REPRESENTANTE AUTORIZADO DEL SERVICIO TÉCNICO

Servicio de atención al cliente (1-866-524-5233)

En caso de que requiera asistencia, llame al número del servicio de atención al cliente que figura arriba o comuníquese con un centro de servicio técnico autorizado. Se requerirá la prueba de compra antes de efectuar el mantenimiento técnico. El comprador deberá pagar los gastos de transporte desde y hasta el lugar donde se realizará la reparación. Para obtener una rápida solución de problemas, visite www.rcpworksmarter.com.

La presente garantía no es válida fuera de los cincuenta estados de los Estados Unidos y Canadá. La presente garantía no incluye la reparación de piezas o sistemas que se hayan dañado por modificaciones no autorizadas a la aspiradora.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Cuando utilice un artefacto eléctrico, debe tomar algunas precauciones básicas que incluyen lo siguiente:

⚠️ ADVERTENCIA

Lea completamente las instrucciones antes de utilizar la aspiradora. Utilice exclusivamente como describe este manual y siga todas las instrucciones de etiquetas y marcas sobre la unidad. No hacerlo puede resultar en lesión grave o muerte.

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, DESCARGAS ELÉCTRICAS O LESIONES:

- Arme la unidad completamente antes de ponerla en funcionamiento.
- **NO** la utilice sin haber instalado las bolsas para el polvo o los filtros.
- **NO** la descuide mientras esté enchufada. Desenchúfela del tomacorriente cuando no la utilice y antes de realizar el mantenimiento.
- **NO** la utilice en exteriores ni en superficies húmedas. **NO** manipule la aspiradora o el enchufe con las manos mojadas.
- Conecte la aspiradora solamente a un tomacorriente debidamente puesto a tierra. Consulte las instrucciones de la sección "Puesta a tierra".
- **NO** tire del cable de alimentación para desenchufarla. Para desenchufarla de un tomacorriente, tire del enchufe pero no del cable.
- **NO** la utilice si el cable o el enchufe están dañados.
- **NO** use el cable para tirar de la aspiradora o arrastrarla, no lo use como un mango, no lo apriete con una puerta ni lo pase por esquinas o bordes filosos. **NO** pase la aspiradora en funcionamiento sobre el cable de alimentación. Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
- Coloque el botón de encendido/apagado en "off" (apagado) antes de desenchufarla.
- **NO** deje el cable eléctrico sobre el suelo cuando el aparato no esté en uso. El cable podría causar tropiezos.

- **NO** use para recoger líquidos inflamables. **NO** use en zonas en las que estas sustancias puedan estar presentes. Los dispositivos eléctricos producen arcos eléctricos y chispas que pueden causar explosiones. **NO** use en lugares donde se dispense gasolina.
- **NO** la utilice en espacios cerrados donde haya vapores inflamables, explosivos o tóxicos provenientes de pinturas al aceite, diluyentes, ciertas sustancias antipolillas, o en un área donde haya polvo inflamable.
- **NO** recoja materiales tóxicos/cancerígenos/peligrosos como cloro, lejía, líquido desatascador, gasolina, amianto, pesticidas o plomo.
- **NO** aspire ningún objeto que se esté quemando o que eche humo, como cigarrillos, fósforos o brasas.
- Mientras utilice la aspiradora, mantenga el tubo flexible, las varillas y otras aberturas alejadas de su cara y su cuerpo. Mantenga las manos, los pies, el cabello, la ropa holgada y otras partes del cuerpo alejados de las piezas móviles.
- **NO** introduzca ningún objeto en las aberturas de la aspiradora. **NO** use la aspiradora si alguna de sus aberturas está bloqueada. Mantenga dichas aberturas libres de polvo, partículas de tela, pelo o cualquier material que pueda reducir el flujo del aire.
- Utilice sólo los accesorios recomendados por el fabricante.
- Utilícela con precaución en escaleras.
- Utilícela con precaución cuando aspire sobre bordes y flecos de tapetes.
- **NO** permita que se la utilice como juguete. Preste mucha atención cuando la utilice cerca de los niños.
- Si la aspiradora no está funcionando como debería—o ha sufrido una caída, daños o quedado en el exterior o expuesta al agua—deje de utilizarla inmediatamente y acuda a un centro de reparación para someterla a inspección. Llame al 1-866-524-5233 para conocer el lugar más cercano a usted.

Mantenimiento

Un correcto mantenimiento de su aspiradora garantizará un rendimiento de limpieza efectivo y continuo.

1. Utilice siempre piezas de repuesto originales de Rubbermaid Commercial Products.
2. Uso exclusivamente interior.
3. Cambie la bolsa de papel con frecuencia.
4. De vez en cuando, retire el cabezal giratorio del cepillo y quite los residuos de las tapas laterales para que el cepillo gire sin dificultad.

Información sobre el cable y la conexión eléctrica a tierra

Este artefacto debe tener conexión a tierra. Si se produce un cortocircuito, la conexión a tierra proporcionará un camino de la menor resistencia para la corriente eléctrica. Esto reduce el riesgo de descargas eléctricas. Este artefacto está provisto de un cable con un conductor para conexión a tierra del equipo y un enchufe para la conexión a tierra. El enchufe se debe insertar en un tomacorriente adecuado, que esté instalado y conectado a tierra correctamente según las reglamentaciones y ordenanzas locales.

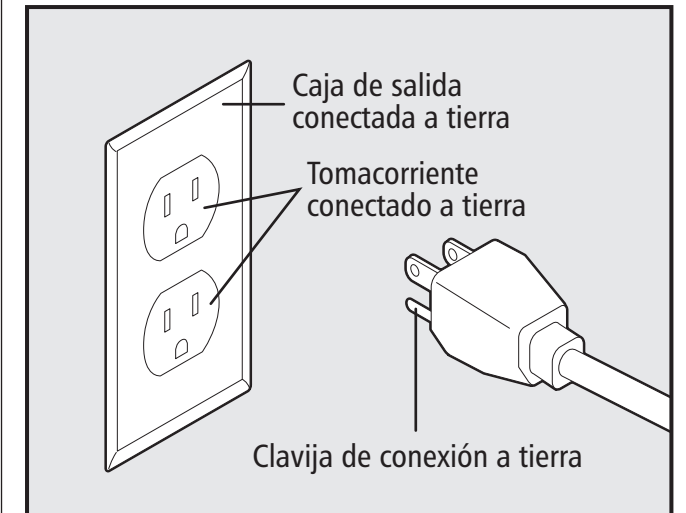
⚠️ ADVERTENCIA



PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA

La conexión incorrecta del conductor para conexión a tierra del equipo puede significar un riesgo de descargas eléctricas. Verifique con un electricista calificado o técnico de mantenimiento si no está seguro de que un tomacorriente está conectado a tierra correctamente. No modifique el enchufe proporcionado con el artefacto para que se ajuste a un tomacorriente. En cambio, solicite que un electricista calificado instale un tomacorriente adecuado.

Este artefacto debe utilizarse en un circuito nominal de 120 voltios y tiene un enchufe de conexión a tierra similar al enchufe que se ilustra a continuación. Asegúrese de conectar el artefacto en un tomacorriente que tenga la misma configuración que el enchufe. No se debe utilizar ningún adaptador con este artefacto.



⚠️ ADVERTENCIA

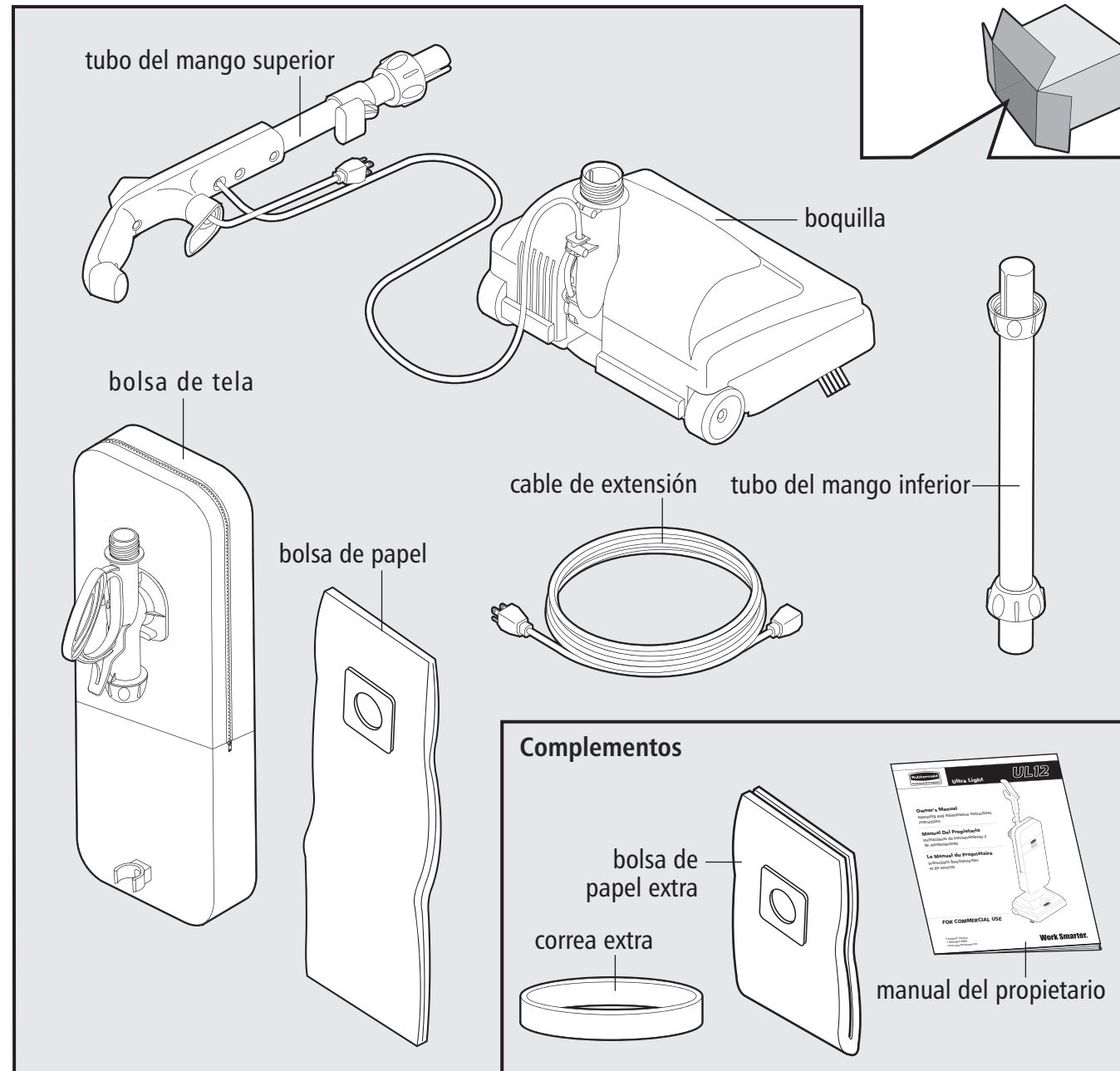


PELIGRO DE INCENDIO O DESCARGAS ELÉCTRICAS

En esta aspiradora, utilice solamente un cable de extensión tipo SJT de 3 hilos de calibre 16 o mayor. Si utiliza un cable de diferente tipo o AWG (calibre de cable americano), puede aumentar el riesgo de incendio o de descarga eléctrica.

Contenido del paquete

Compruebe que todos los artículos que se muestran en la imagen a continuación estén incluidos en el paquete. Si falta alguna pieza, llame al servicio de atención al cliente al 1-866-524-5233.

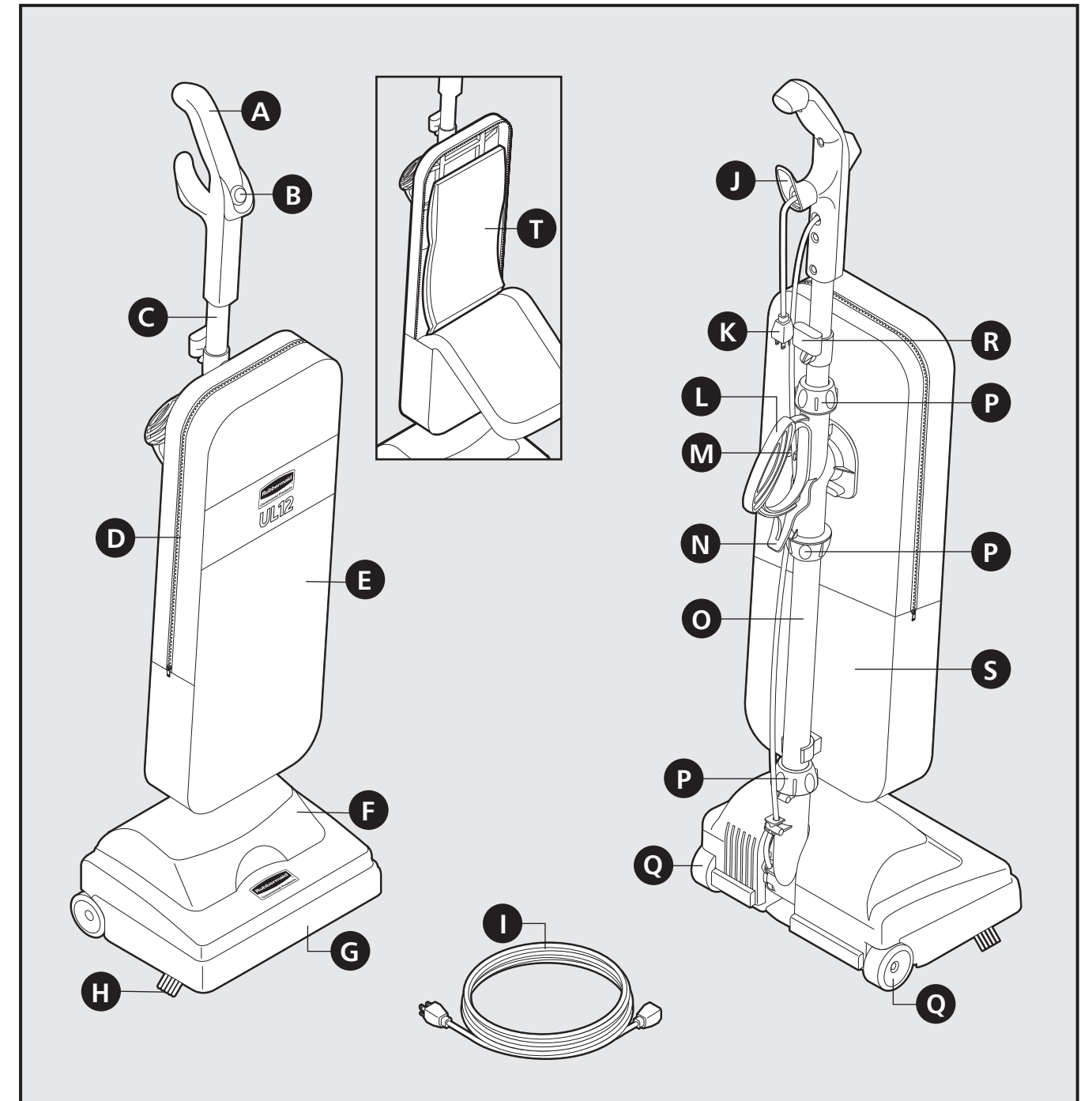


Números para nuevos pedidos

- 9V-ULBE-12 (correa)
- 9V-ULPB-12 (bolsa de papel)
- 9V-ULBC-12 (bolsa de tela)

Realice un nuevo pedido ingresando a www.rcpworksmarter.com o comunicándose con el distribuidor local. Llame al servicio de atención al cliente al 1-866-524-5233 para solicitar el servicio técnico y solicitar repuestos originales de Rubbermaid Commercial Products.

Vistas del armado

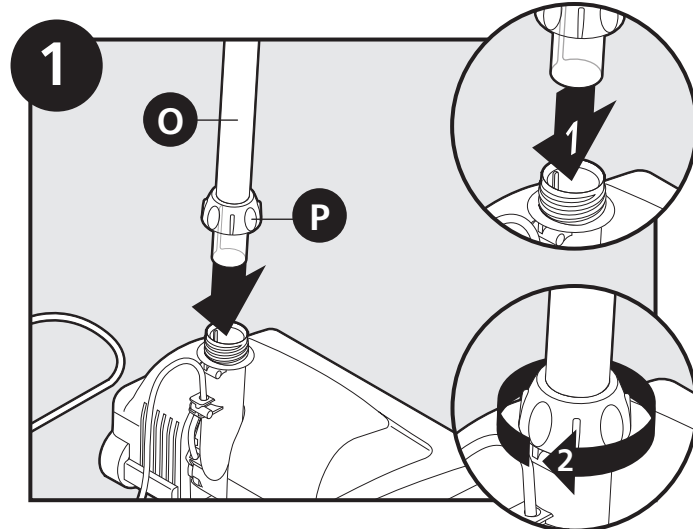


Lista de piezas

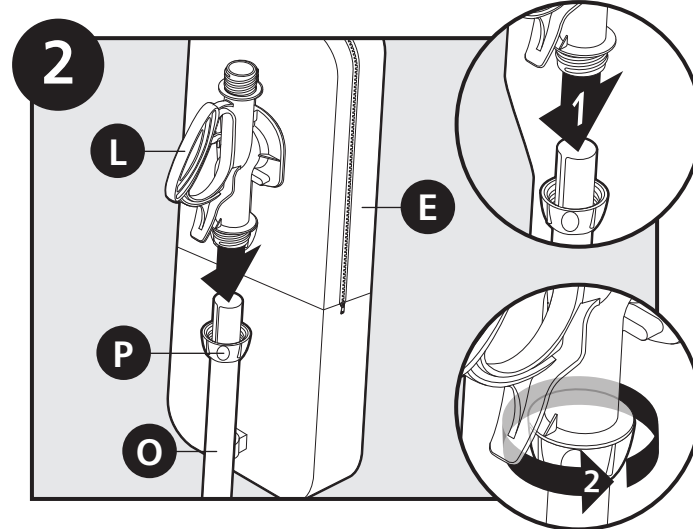
- | | | |
|----------------------------------|--|----------------------------------|
| A mango de sujeción | H cerdas para limpieza de bordes | O tubo del mango inferior |
| B botón ON/OFF | I cable de extensión | P collares |
| C tubo del mango superior | J dispositivo enrollable superior | Q ruedas |
| D cremallera | K cable de alimentación | R traba para cable |
| E bolsa de tela | L asa de transporte | S bolsillo de la bolsa |
| F boquilla | M sujetacable | T bolsa de papel |
| G tope | N dispositivo enrollable inferior | |

Armado

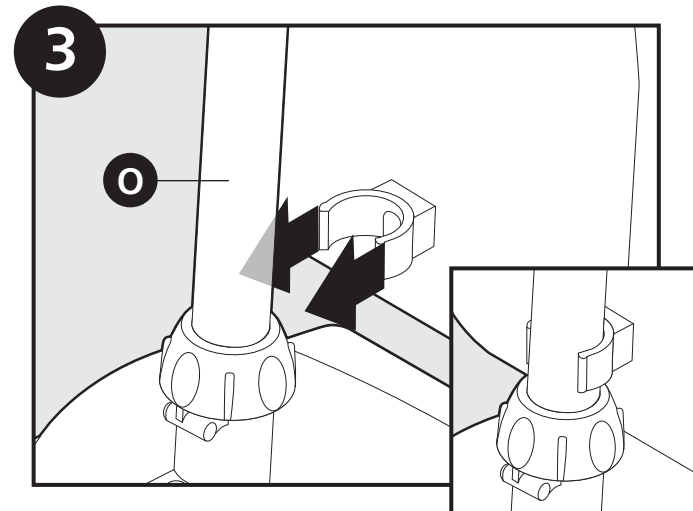
Nota: Para asegurar el correcto funcionamiento de la aspiradora, controle que las juntas tóricas de caucho estén ubicadas en su lugar y que todos los collares estén ajustados.



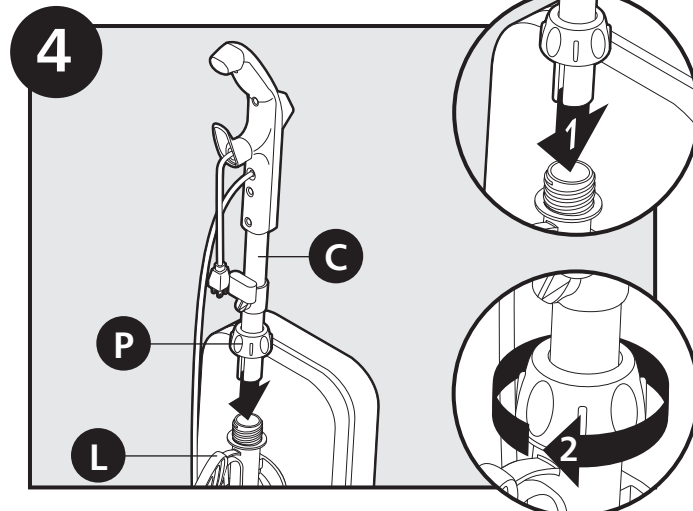
Alinee el orificio del tubo del mango inferior con la ranura de la abertura de la boquilla. Ensártelos firmemente. Gire la perilla hacia la derecha para ajustarlos.



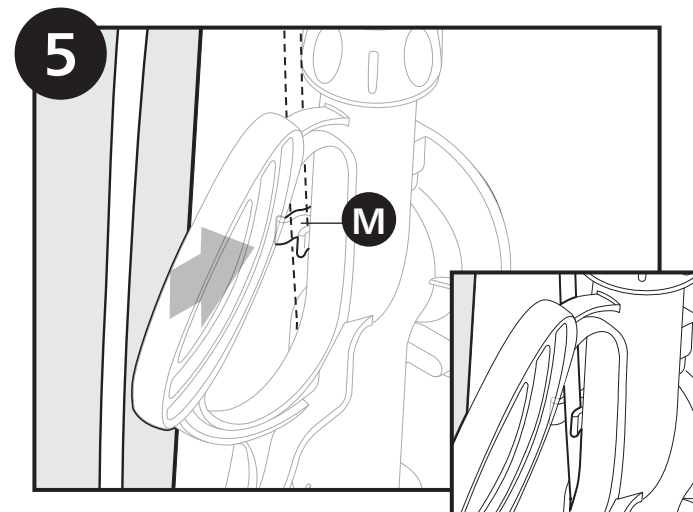
Alinee el orificio en la parte superior del tubo del mango inferior con la ranura del mango de empuje. Ensártelos firmemente. Gire la perilla hacia la izquierda para ajustarlos.



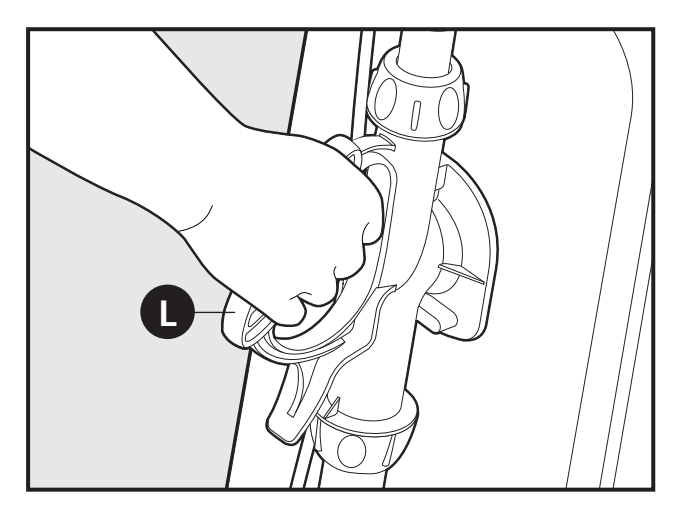
Ajuste el sujetador de la bolsa de tela en el tubo del mango inferior.



Alinee el orificio del tubo del mango superior con la ranura del mango de empuje. Ensártelos firmemente. Gire la perilla hacia la derecha para ajustarlos.

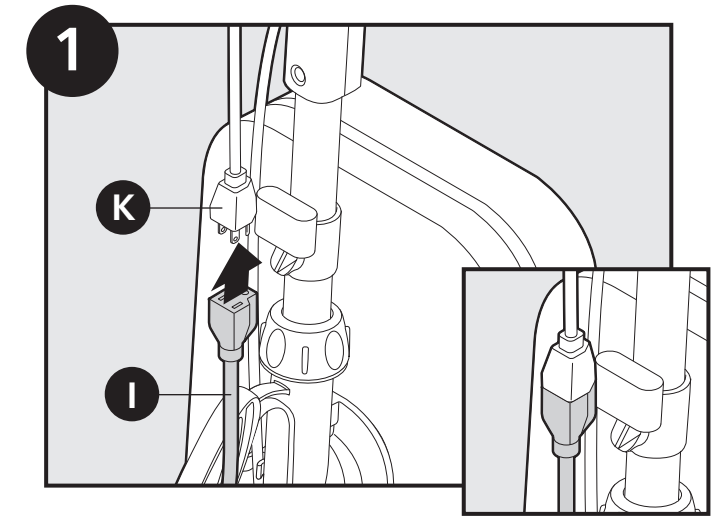


Para que el cable no estorbe mientras aspira, ajústelo al sujetador del cable en la parte trasera del mango de empuje.

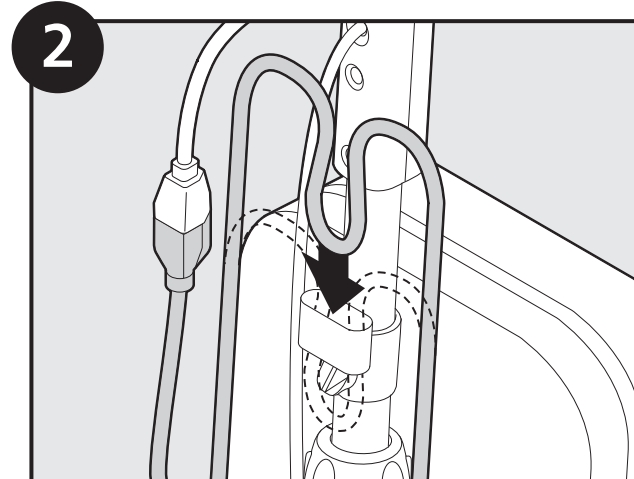


Cuando no esté limpiando, utilice el mango de empuje para transportar la aspiradora.

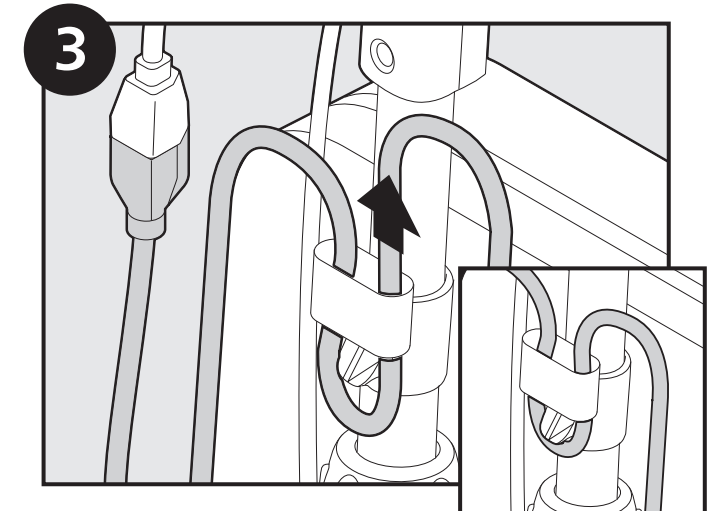
Funcionamiento



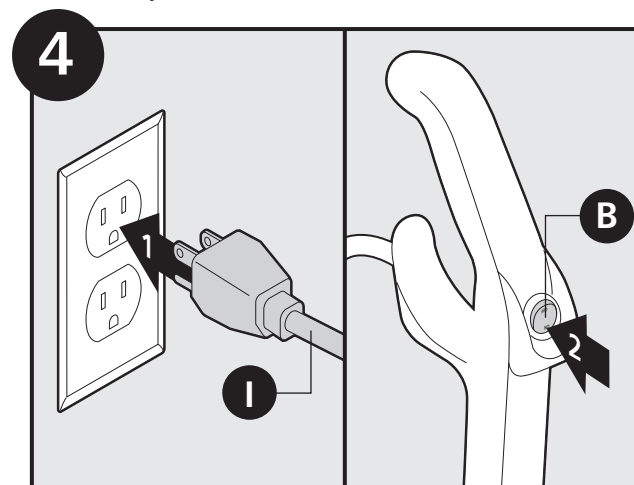
Enchufe el cable de extensión en el cable de alimentación.



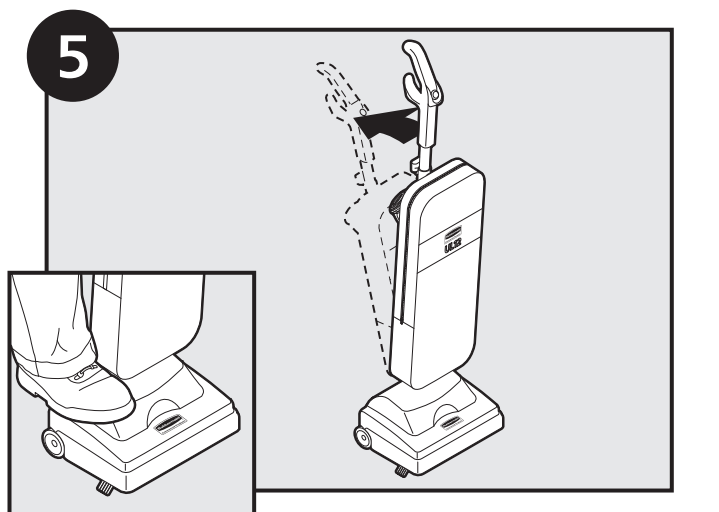
Haga un lazo en el cable de extensión debajo de la conexión del cable de alimentación y deslícelo hasta la parte superior de la traba del cable. El lazo se ajustará alrededor de la ranura debajo de la traba del cable.



Tire del extremo libre del cable de extensión para tensarlo.

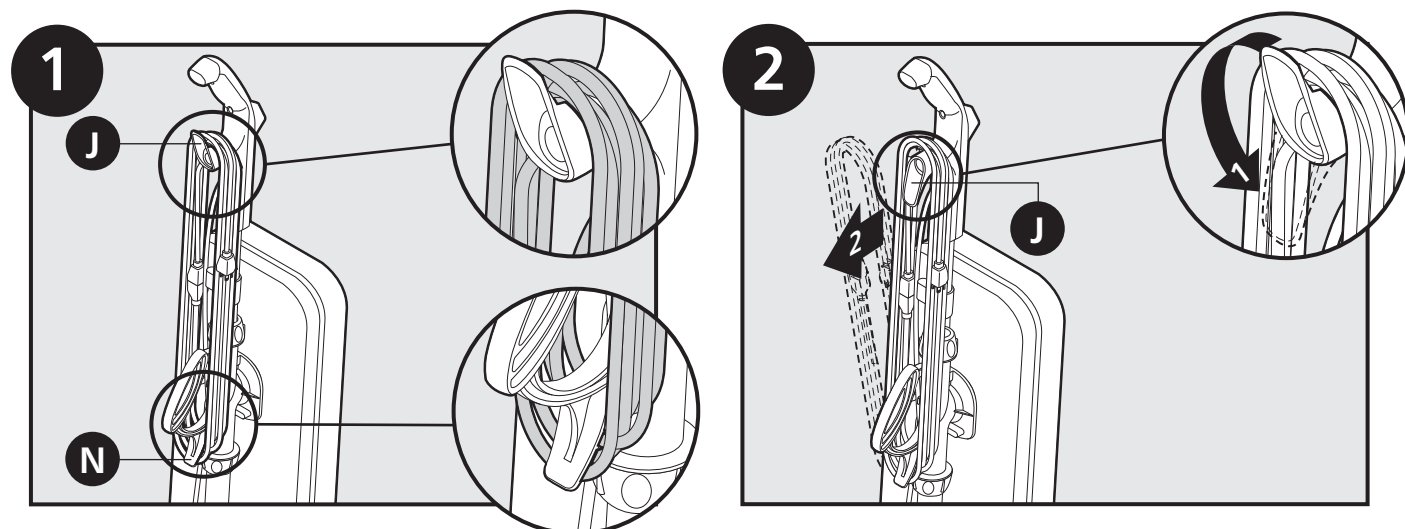


Enchufe el cable de extensión en el tomacorriente. Coloque el botón en "on" (encendido).



Para posicionar la aspiradora, utilice su pie para sostener la base mientras la inclina hacia atrás.

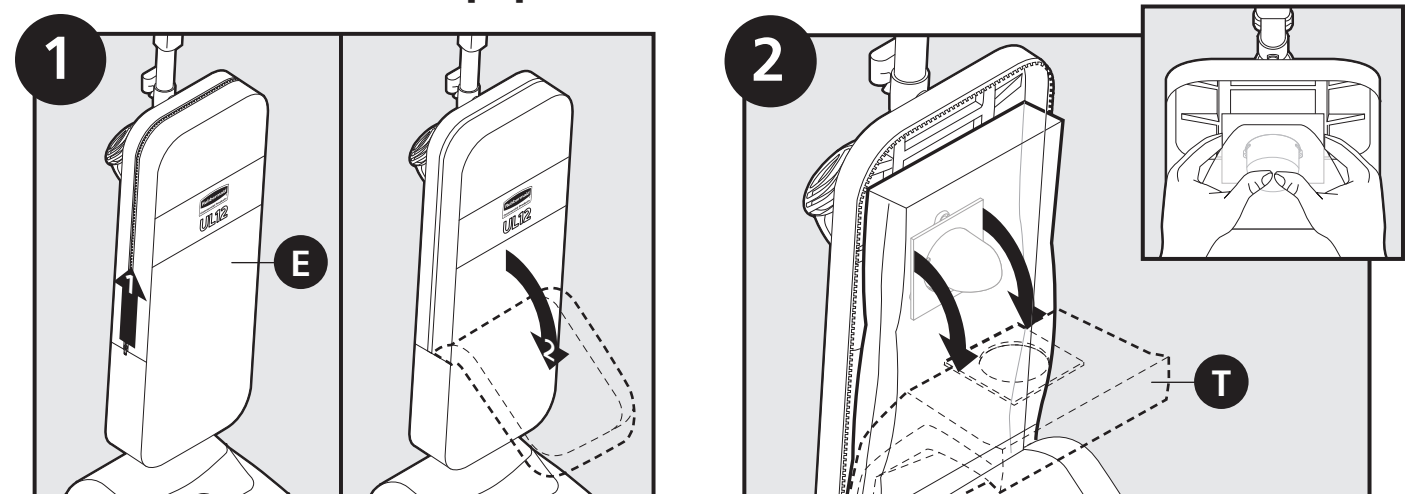
Almacenamiento del cable



Enrolle el cable alrededor de los dispositivos superior e inferior que sirven para enrollar el cable.

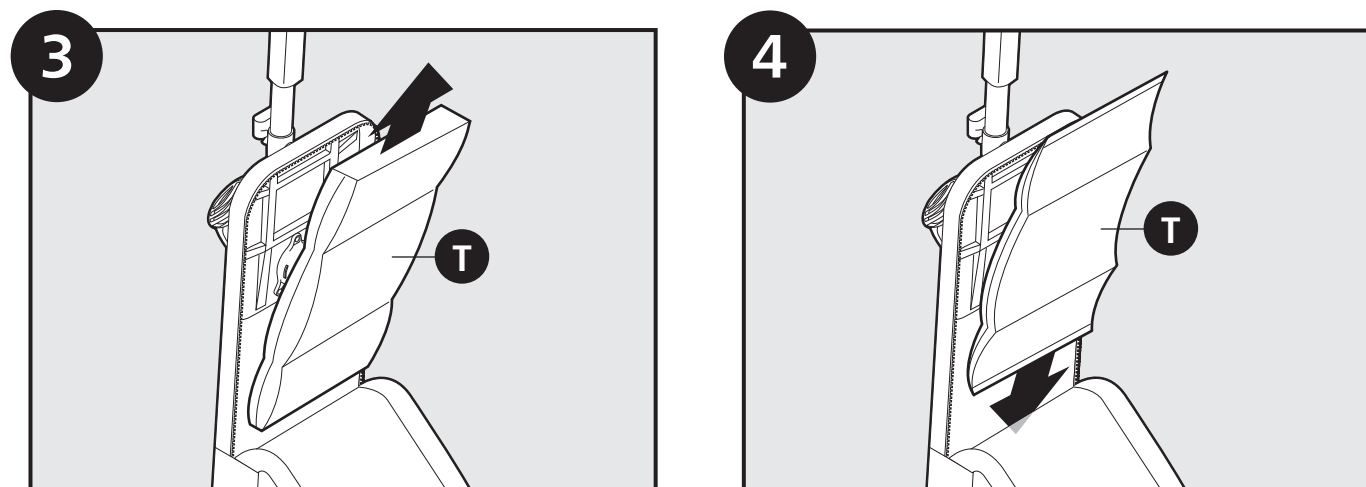
Para liberar el cable, dé un medio giro al dispositivo superior. Mantenga el dispositivo del cable hacia arriba o hacia abajo; no lo deje en la posición intermedia.

Cambio de la bolsa de papel



Baje la cremallera y abra la bolsa de tela.

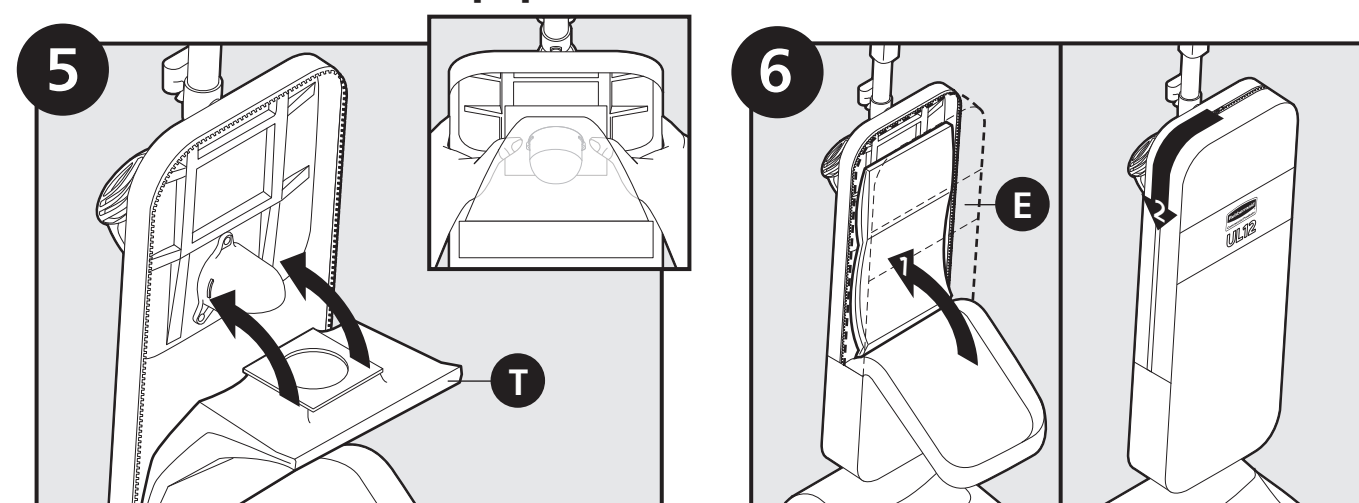
Retire el collar de la bolsa de papel del tubo de polvo.



Quite y deseche la bolsa de papel vieja.

Coloque una bolsa de papel nueva dentro de la bolsa de tela y asegúrese de que esté totalmente extendida.

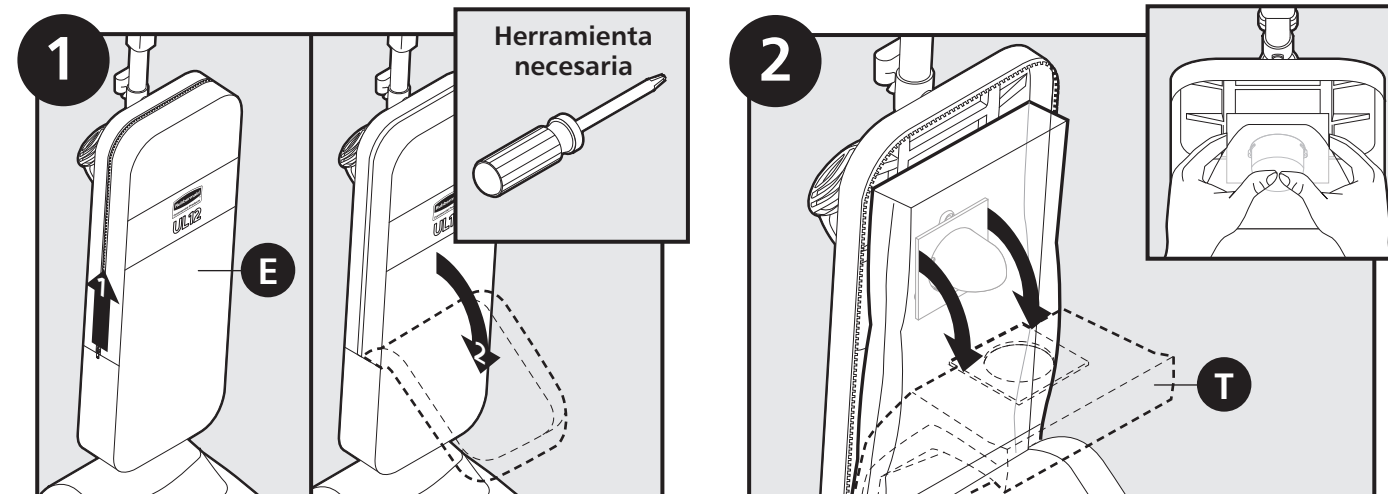
Cambio de la bolsa de papel (cont.)



Presione el collar de la bolsa de papel en el tubo de polvo sobre las lengüetas de traba.

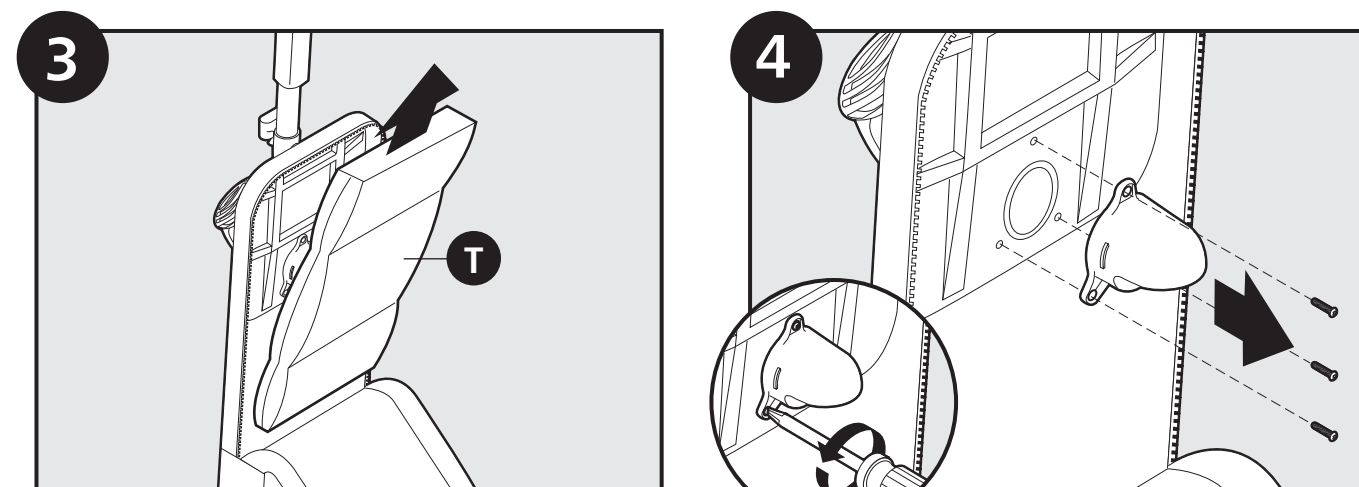
Cierre y suba la cremallera de la bolsa de tela suave.

Cambio de la bolsa de tela



Baje la cremallera y abra la bolsa de tela.

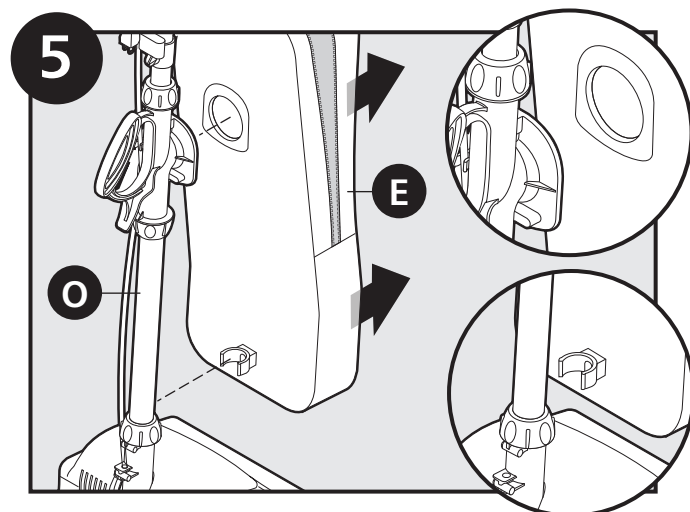
Retire el collar de la bolsa de papel del tubo de polvo.



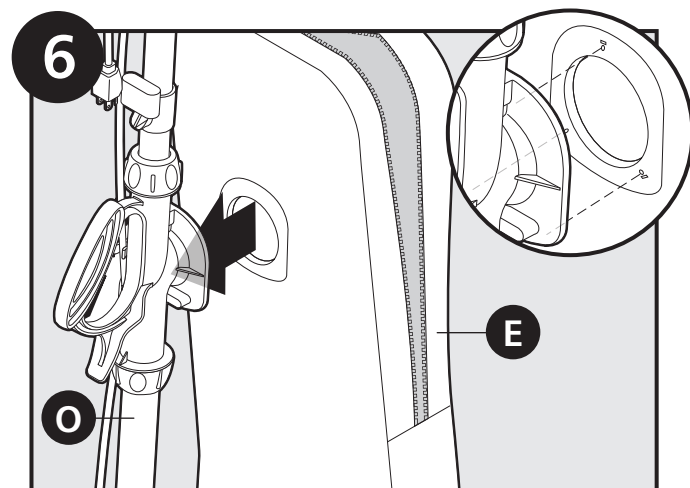
Quite la bolsa de papel.

Quite los tornillos para liberar el tubo de polvo de la placa de la bolsa de tela. Retire el tubo de polvo de la placa de la bolsa de tela.

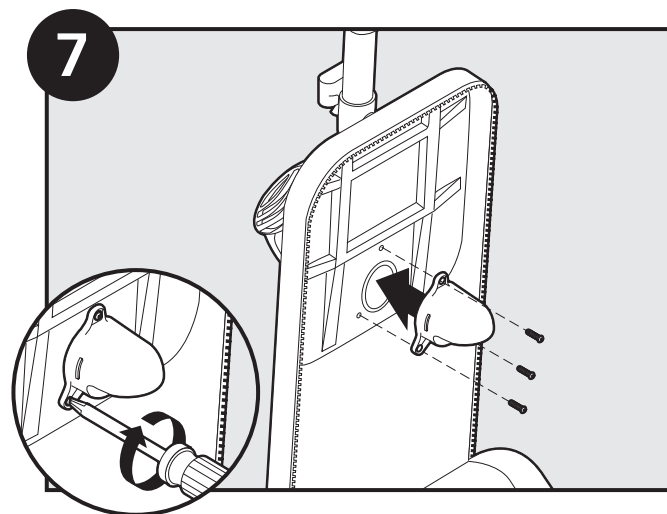
Cambio de la bolsa de tela (cont.)



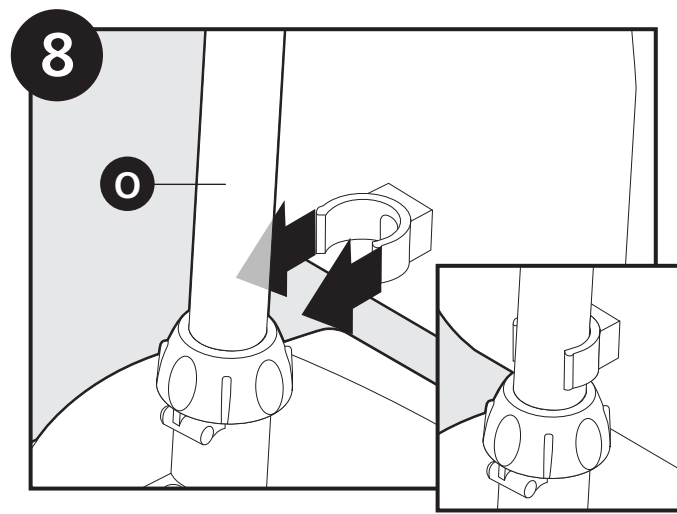
Retire la bolsa de tela del mango de empuje y del tubo del mango inferior. Quite la bolsa de tela vieja de la unidad.



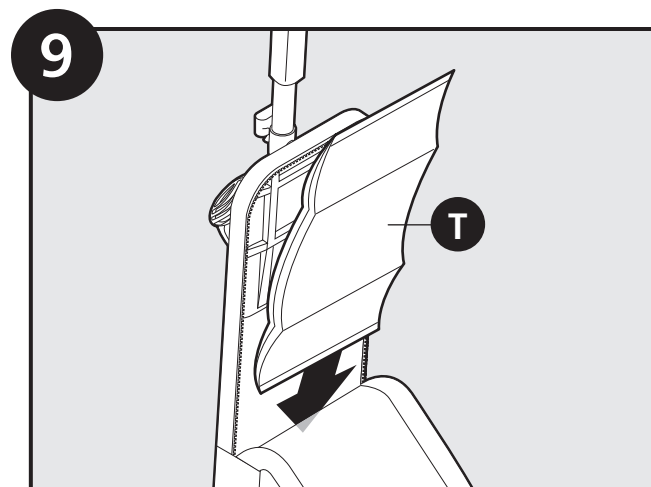
Con la bolsa de tela NUEVA, alinee las lengüetas y orificios roscados de la placa de la bolsa de tela con sus correspondientes ranuras y orificios del mango de empuje.



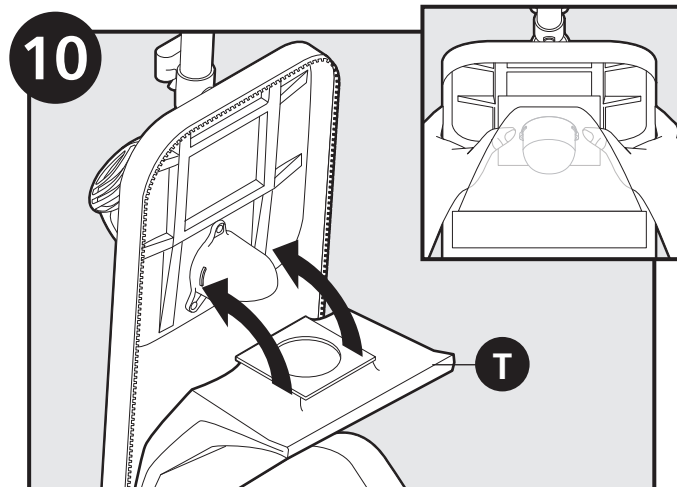
Alinee los orificios roscados del tubo de polvo con los orificios de la placa de la bolsa de tela. Vuelva a instalar los tornillos para fijar el tubo de polvo en la placa de la bolsa de tela.



Ajuste el sujetador de la bolsa de tela nuevamente en el tubo del mango inferior.

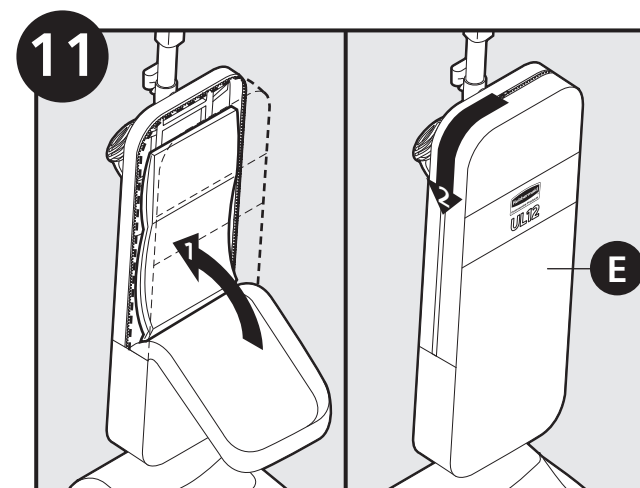


Coloque la bolsa de papel dentro de la bolsa de tela y asegúrese de que esté totalmente extendida.



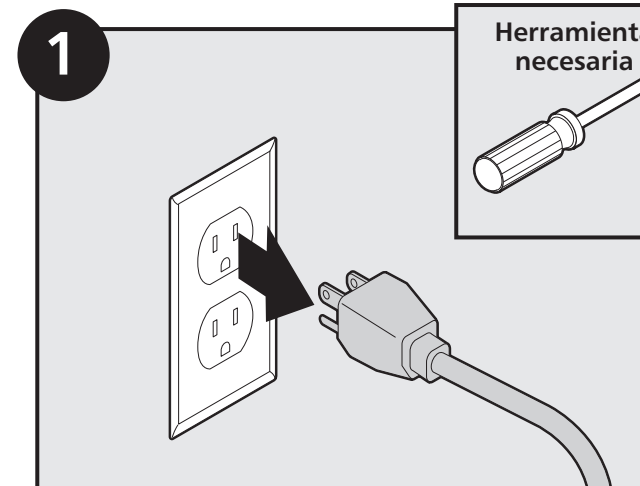
Presione el collar de la bolsa de papel en el tubo de polvo sobre las lengüetas de traba.

Cambio de la bolsa de tela (cont.)

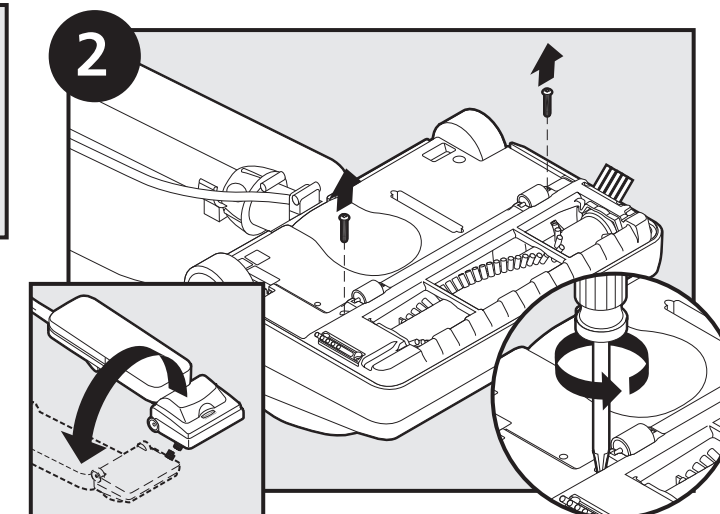


Cierre y suba la cremallera de la bolsa de tela.

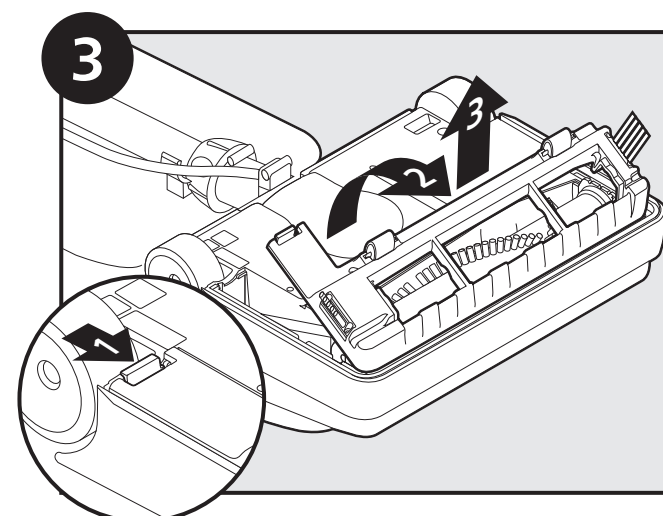
Cambio de la correa y del cabezal giratorio del cepillo



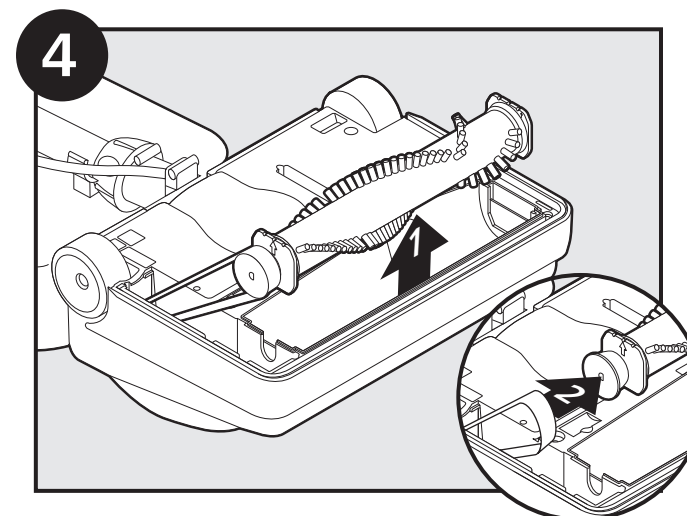
Desenchufe la unidad antes de realizar el mantenimiento.



Voltee la aspiradora. Coloque la base recostada y la parte inferior hacia arriba y quite los dos tornillos cercanos a los rodillos.

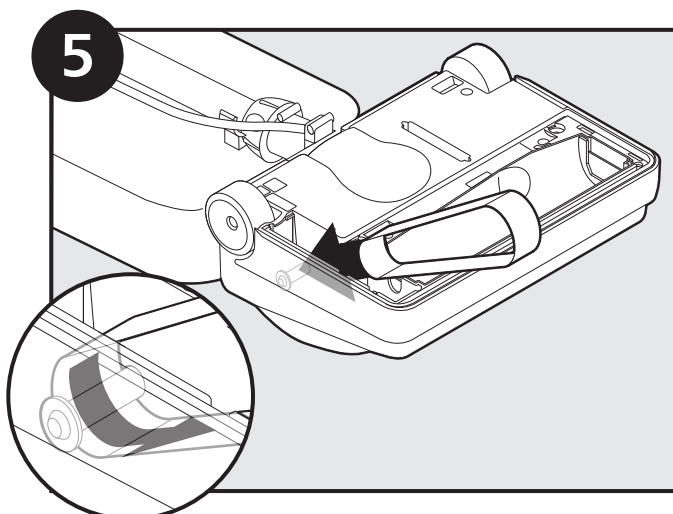


Presione la lengüeta debajo de la rueda izquierda y levante el protector de la boquilla. Saque hacia arriba el protector de la boquilla desde la base.

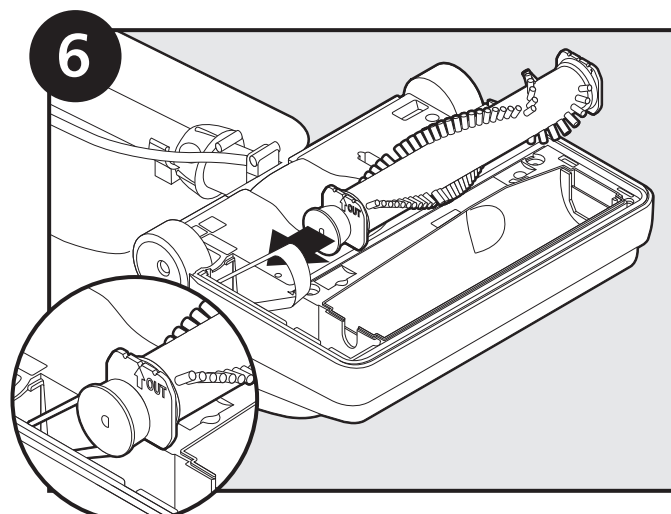


Retire el cabezal giratorio del cepillo de la abertura de la boquilla. Luego de retirarlo, saque la correa de la polea.

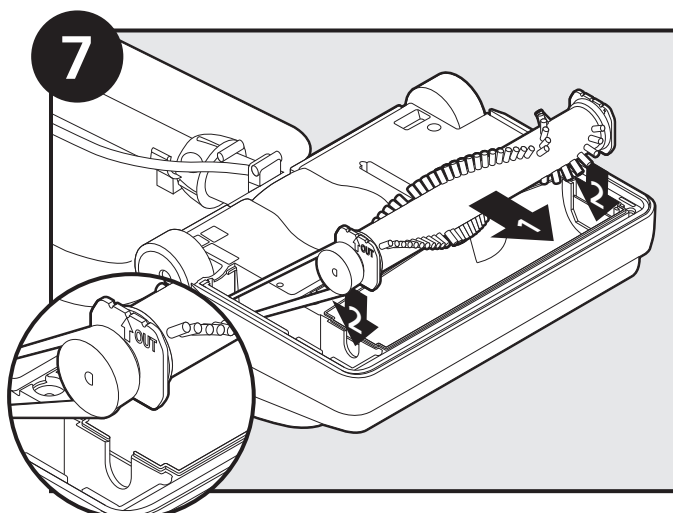
Cambio de la correa y el cabezal giratorio del cepillo (cont.)



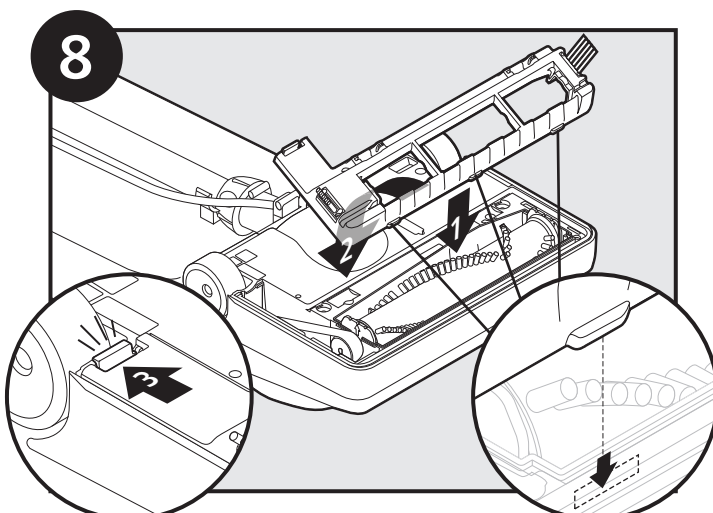
Enganche la correa alrededor del eje del motor.



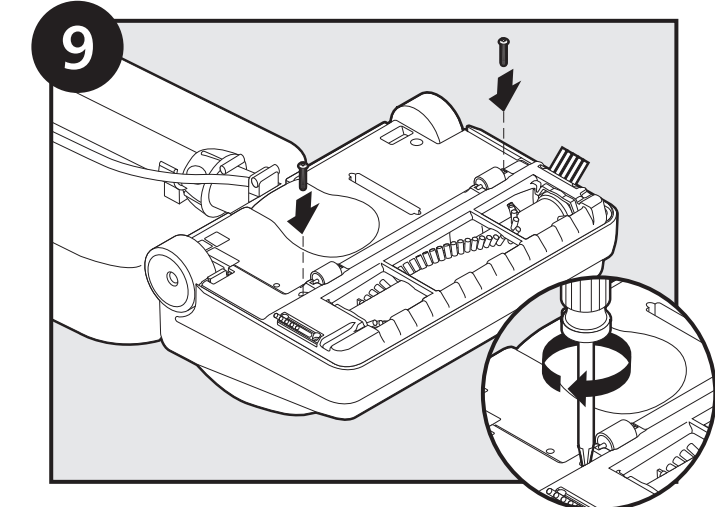
Deslice la correa por la polea.



Oriente las tapas laterales del cabezal giratorio del cepillo. Alinee las tapas laterales con las ranuras en la base de la boquilla mientras tira del cabezal giratorio del cepillo hacia la abertura de la boquilla. Vuelva a insertarlas en las ranuras.

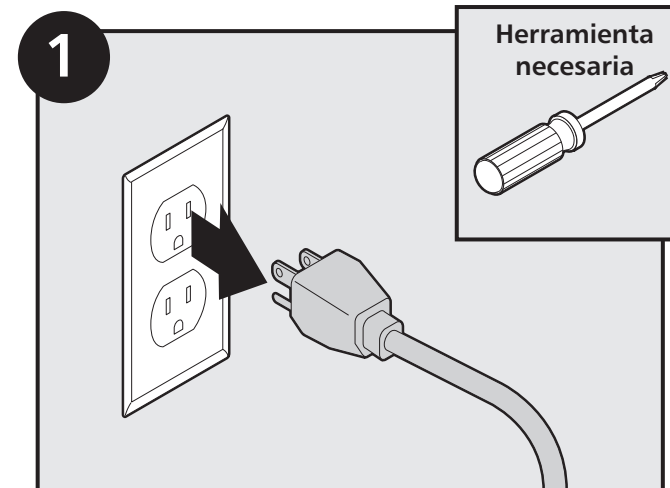


Alinee las lengüetas en el protector de la boquilla y hágalas girar hasta encontrar su posición, para asegurarse de que la lengüeta del protector de la boquilla quede ajustada.

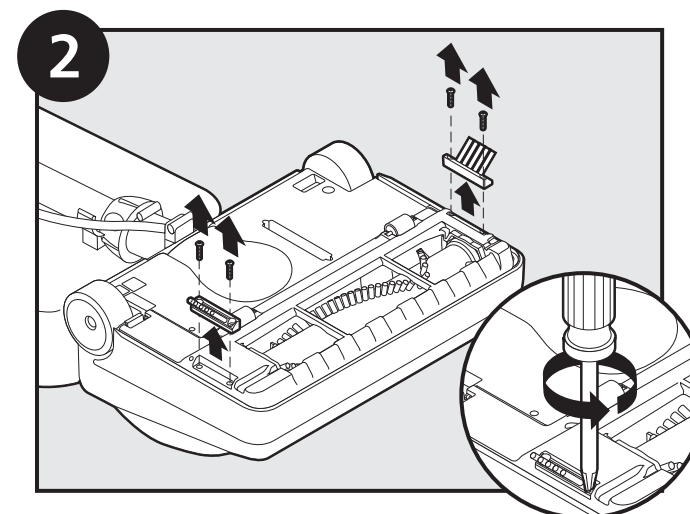


Vuelva a insertar los tornillos.

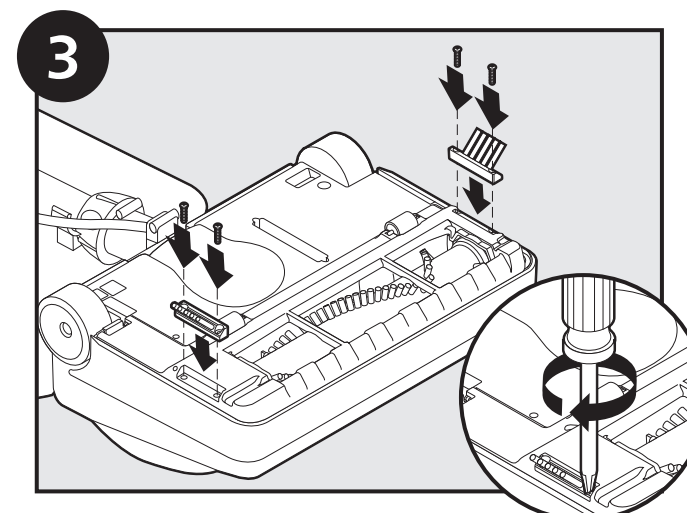
Cambio de cerdas para limpieza de bordes



Desenchufe la unidad antes de realizar el mantenimiento.



Quite los tornillos. Quite las viejas cerdas para limpieza de bordes.



Instale nuevas cerdas para limpieza de bordes. Vuelva a insertar los tornillos.



Félicitations!

Bienvenue dans le monde des aspirateurs intelligents. À l'achat d'un aspirateur UL12 léger de Rubbermaid Commercial Products, ayez l'assurance d'avoir acquis un produit de grande qualité, utile et efficace. Comme tous nos produits, l'UL12 est garanti par notre engagement intransigeant de satisfaire le client.

Pour consulter nos meilleurs produits Rubbermaid, visitez notre site Web: www.rcpworksmarter.com.

Table des matières

Garantie	31
Dépannage.....	31
Instructions de sécurité	32
Entretien.....	33
Info sur la mise à terre électrique/cordon	33
Contenu.....	34
Numéro de commande	34
Schémas de montage.....	35
Liste des pièces.....	35
Montage.....	36
Utilisation	37
Rangement du cordon	38
Changement du sac en papier	38
Changement du sac en tissu	39
Changement du rouleau brosse et de la sangle.....	41
Changement des poils de nettoyage latéral	43

Garantie limitée à un (1) an

Au consommateur, Rubbermaid Commercial Produits, LLC (RCP) garantit au propriétaire initial que ce produit exempt de tout défaut de matériel et de main-d'œuvre pour un période d'un (1) an à compter de la date initiale d'achat. Si, au cours de cette période d'un (1) an, ce produit devient défectueux lors d'une utilisation dans des conditions normales d'utilisation et selon le mode d'emploi, RCP s'engage soit à réparer, soit à remplacer le produit—à notre discrétion—lorsqu'il sera retourné entièrement (assuré et franco de port) à un centre de service après-vente agréé. Le produit doit être accompagné d'une preuve d'achat—contrat de vente, facture avec reçu ou autre preuve indiquant que le produit est couvert par la période de garantie—afin d'obtenir le service de garantie. RCP assumera le coût de la réparation ou du remplacement du produit ainsi que les frais de réexpédition. **RCP NE S'ENGAGE À AUCUNE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU TACITE, EN CE QUI CONCERNE CE PRODUIT OU SA QUALITÉ MARCHANDE OU SA CONVENANCE ET CE À TOUTES FINS.**

Cette garantie ne s'applique pas à un produit qui a été endommagé à cause d'un entretien inapproprié, d'un accident ou de tout autre utilisation abusive. Cette garantie est annulée si le produit est réparé ou modifié de quelque manière que ce soit par quiconque autre qu'un centre de service après-vente agréé. Cette garantie ne couvre pas les pièces d'usure normale telles que les pièces suivantes : brosses, rouleaux brosses, interrupteurs, sangles, sacs, filtres, câbles d'alimentation, roulettes, roues et joints. Cette garantie ne couvre pas les réparations non autorisées. **EN AUCUN CAS, RCP NE SERA TENU RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE ACCESSOIRE OU INDIRECT.**

Pour plus de renseignements sur le remplacement du produit ou pour toutes questions relatives aux pièces de rechange, veuillez contacter directement votre service à la clientèle (aux États-Unis ou au Canada) au 1-866-524-5233.

La loi varie d'un État à l'autre, il se peut donc que les sujétions mentionnées ci-dessus ne s'appliquent pas à votre situation si elles sont exclues par la législation locale.

Dépannage

Problème	Cause	Solution
L'aspirateur ne fonctionne pas:	1. Interrupteur en position "OFF".	1. Placez en position "ON".
	2. Le cordon n'est pas bien branché.	2. Vérifiez que la fiche est branchée au secteur.
	3. Le cordon et la rallonge ne sont pas complètement branchés/débranchés.	3. Vérifiez que les broches sont bien branchées.
	4. Fusible grillé/disjoncteur déclenché.	4. Remplacez le fusible/réarmez le disjoncteur.
	5. Le moteur ne fonctionne pas.	5. Contactez le service clientèle ou l'atelier de réparation.
	6. Ventilateur défectueux.	6. Contactez le service clientèle ou l'atelier de réparation.
	7. Interrupteur défectueux.	7. Contactez le service clientèle ou l'atelier de réparation.
L'aspirateur n'aspire pas ou peu:	1. Sac en papier mal installé.	1. Vérifiez l'installation du sac en papier. Voir page 38.
	2. Sac en papier plein.	2. Changez le sac en papier. Voir page 38.
	3. Pores du sac en tissu obstrués.	3. Changez le sac en tissu. Voir page 40.
	4. Rouleau brosse usé.	4. Changez le rouleau brosse. Voir page 41.
	5. Sangle brisée ou usée.	5. Changez la sangle. Voir page 41.
	6. Conduit de la buse obstrué.	6. Éliminez l'obstruction.
	7. Rouleau brosse mal installé.	7. Vérifiez l'orientation des embouts du rouleau. Voir page 42, figure 7.
De la poussière s'échappe de l'aspirateur:	1. Sac en papier plein.	1. Changez le sac en papier. Voir page 38.
	2. Sac en papier mal installé.	2. Vérifiez l'installation du sac en papier. Voir page 38.
	3. Les manches sont mal montés.	3. Vérifiez que les manches sont bien branchés par les collerettes et que leurs joints sont en place.

TOUTE AUTRE RÉPARATION DOIT ÊTRE EFFECTUÉE PAR UN PRÉPOSÉ DU SERVICE AGRÉÉ

Service clientèle (1-866-524-5233)

Si une aide additionnelle est nécessaire, contactez le service à la clientèle au numéro ci-dessus ou atelier de réparation agréé. Une preuve d'achat sera requise avant la réparation. Les frais de transport aller-retour seront à charge du propriétaire. Pour un dépannage rapide, visitez www.rcpworksmarter.com.

Cette garantie ne s'applique pas à l'extérieur des cinquante États-Unis et du Canada. Elle exclut la réparation des pièces ou systèmes modifiés sans autorisation.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Respectez les précautions de base suivantes concernant l'utilisation d'appareils électriques:

⚠ AVERTISSEMENT

Lisez toutes les instructions avant d'utiliser l'aspirateur. Utilisez-le uniquement tel qu'indiqué dans ce manuel et respectez toutes les étiquettes/instructions apposées sur l'appareil, sinon de graves blessures, voire la mort, risquent d'advenir.

AVERTISSEMENT : POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURE:

- Montez complètement avant l'utilisation.
- **N'UTILISEZ PAS** sans sac à poussière et/ou filtre installé.
- **NE LAISSEZ PAS** sans surveillance si branché. Débranchez après l'utilisation et avant l'entretien.
- **N'UTILISEZ PAS** à l'extérieur ou sur des surfaces humides. **NE MANIPULEZ PAS** l'aspirateur et ne le branchez pas avec les mains humides.
- Brancher l'aspirateur uniquement dans une prise avec mise à la terre. Se reporter aux directives traitant de la « Mise à la terre ».
- **NE DÉBRANCHEZ PAS** en tirant sur le cordon. Pour débrancher, tirez la fiche, et non le cordon.
- **N'UTILISEZ PAS** si le cordon ou la fiche sont endommagés.
- **N'UTILISEZ PAS** le cordon pour tirer ni transporter l'appareil. Ne fermez pas de porte sur le cordon et ne tirez pas le cordon sur des extrémités coupantes ou des coins. **NE PASSEZ PAS** l'aspirateur sur le cordon. Gardez le cordon à distance des surfaces chaudes.
- Coupez l'interrupteur avant de débrancher.
- **NE PAS** laisser traîner le cordon d'alimentation sur le plancher lorsque l'appareil n'est pas utilisé. Il peut devenir un risque de chute.

- **N'UTILISEZ PAS** pour aspirer des liquides inflammables ou combustibles. **N'UTILISEZ PAS** à proximité de ces substances. Les appareils électriques génèrent des arcs/étincelles pouvant provoquer des explosions. **N'UTILISEZ PAS** à proximité d'essence.
- **N'UTILISEZ PAS** en lieu clos en présence de vapeurs inflammables, explosives ou toxiques, émises par des peintures à l'huile, des diluants ou certaines substances antimite, ou de poussières inflammables.
- **N'ASPIREZ PAS** de matériaux toxiques/cancérogènes/dangereux tels que chlore, eau de javel, produits de débouchage, essence, amiante, pesticides, plomb.
- **N'ASPIREZ PAS** de matériaux brûlants ou fumants tels que cigarettes, allumettes ou cendres chaudes.
- Pendant l'utilisation, éloignez de votre visage et de votre corps le boyau, les rallonges et les autres ouvertures. Éloignez des pièces amovibles les mains, pieds, cheveux, vêtements amples, etc.
- **NE PAS** introduire d'objet dans les ouvertures. **NE PAS** utiliser lorsqu'une ouverture est obstruée; nettoyer la poussière, les fibres, les cheveux ou toute autre obstruction pouvant réduire la circulation d'air.
- Utilisez seulement les accessoires recommandés par le fabricant.
- Soyez prudent dans les escaliers.
- Soyez prudent sur les bords de tapis et les franges.
- **N'UTILISEZ PAS** comme jouet. Soyez très vigilant près des enfants ou lorsqu'ils l'utilisent.
- Si l'aspirateur dysfonctionne, s'est renversé, est endommagé, laissé à l'extérieur ou exposé à l'eau, arrêtez immédiatement de l'utiliser et faites-le inspecter auprès d'un atelier de réparation. Appelez le 1-866-524-5233 pour l'atelier le plus proche.

Entretien

Un bon entretien assure le rendement optimal de l'aspirateur.

1. Utilisez toujours les pièces de remplacement de la marque Rubbermaid Commercial Products.
2. Utilisation à l'intérieur uniquement.
3. Changez souvent le sac en papier.
4. De temps à autres, retirez le rouleau brosse et nettoyez ses extrémités pour faciliter sa rotation.

Info sur la mise à terre électrique/cordon

Cet appareil doit être mis à la terre. S'il fonctionne mal, la mise à la terre permettra de dévier le courant électrique et d'éviter les décharges électriques. Cet appareil est muni d'un cordon à un conducteur de terre et d'une fiche de masse. La fiche doit être insérée dans une prise appropriée, bien installée et mise à la terre selon les ordonnances et réglementations locales.

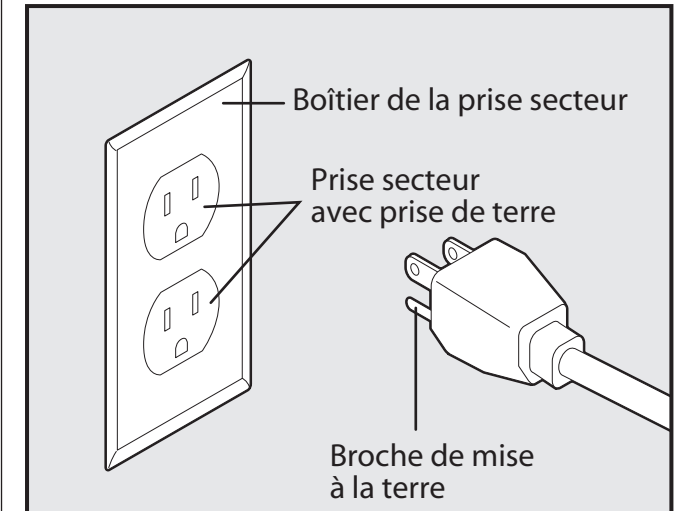
⚠ AVERTISSEMENT



RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE

Une mauvaise connexion du conducteur de mise à la terre peut provoquer une décharge électrique. Vérifiez avec un électricien ou un préposé au service si vous doutez de la mise à la terre d'une prise. **Ne modifiez pas la fiche de l'appareil pour l'insérer dans une prise. Faites installer une prise adéquate par un électricien**

Cet appareil doit être utilisé sur un circuit de 120 volts et possède une fiche de branchement de masse semblable à celle du schéma ci-dessous. Vérifiez que l'appareil est branché à une prise du même type que la fiche. N'utilisez pas d'adaptateur.



⚠ AVERTISSEMENT

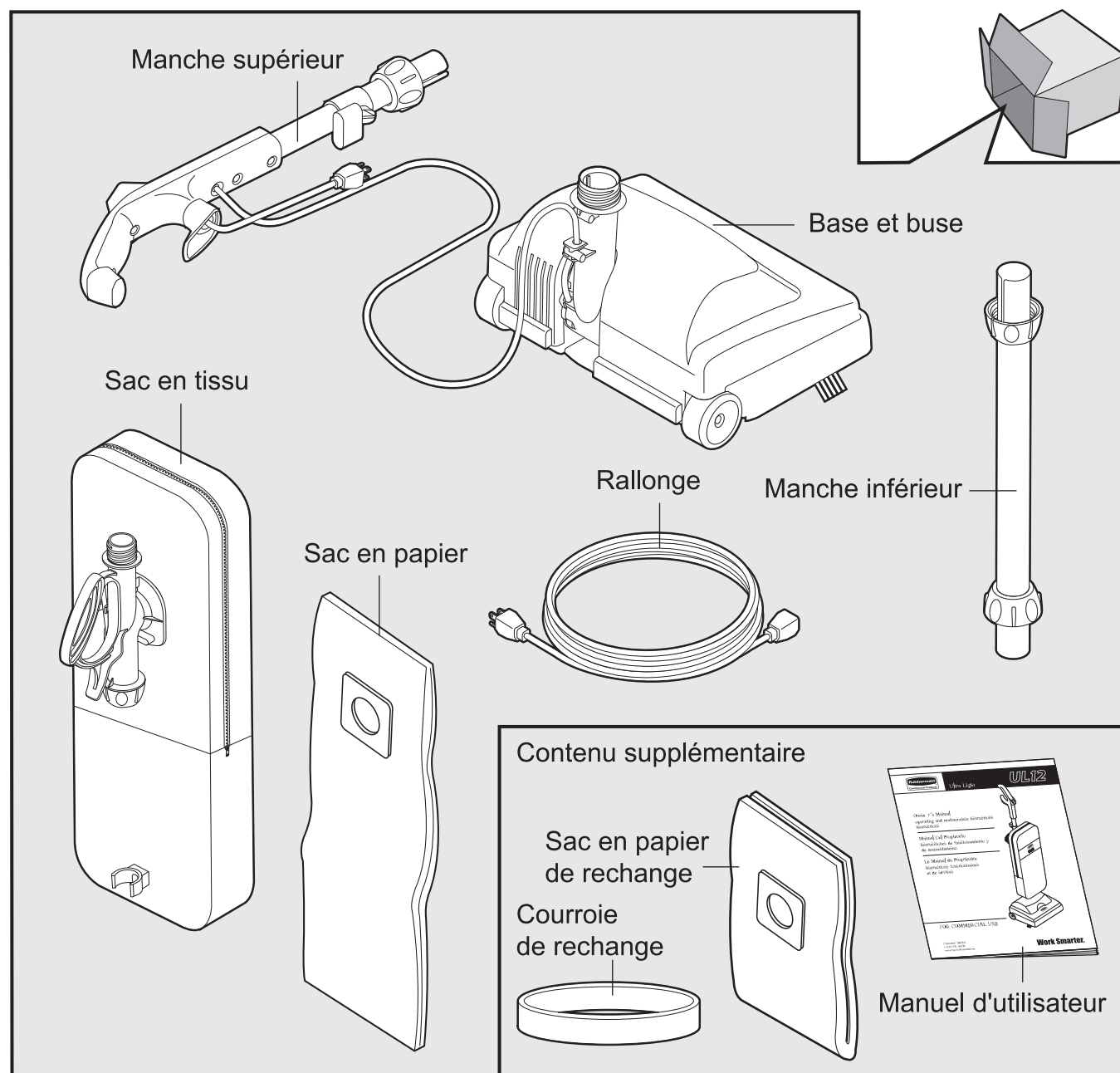


RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE OU D'INCENDIE

Utilisez seulement une rallonge trifilaire SJT de calibre 16 ou plus avec cet aspirateur. L'utilisation d'un cordon différent ou AWG pourrait augmenter les risques d'incendie ou de choc électrique.

Contenu

Vérifiez que tous les éléments de l'image ci-dessous sont dans l'emballage. S'il manque des pièces, contactez le service clientèle au 1-866-524-5233.



Numéro de commande

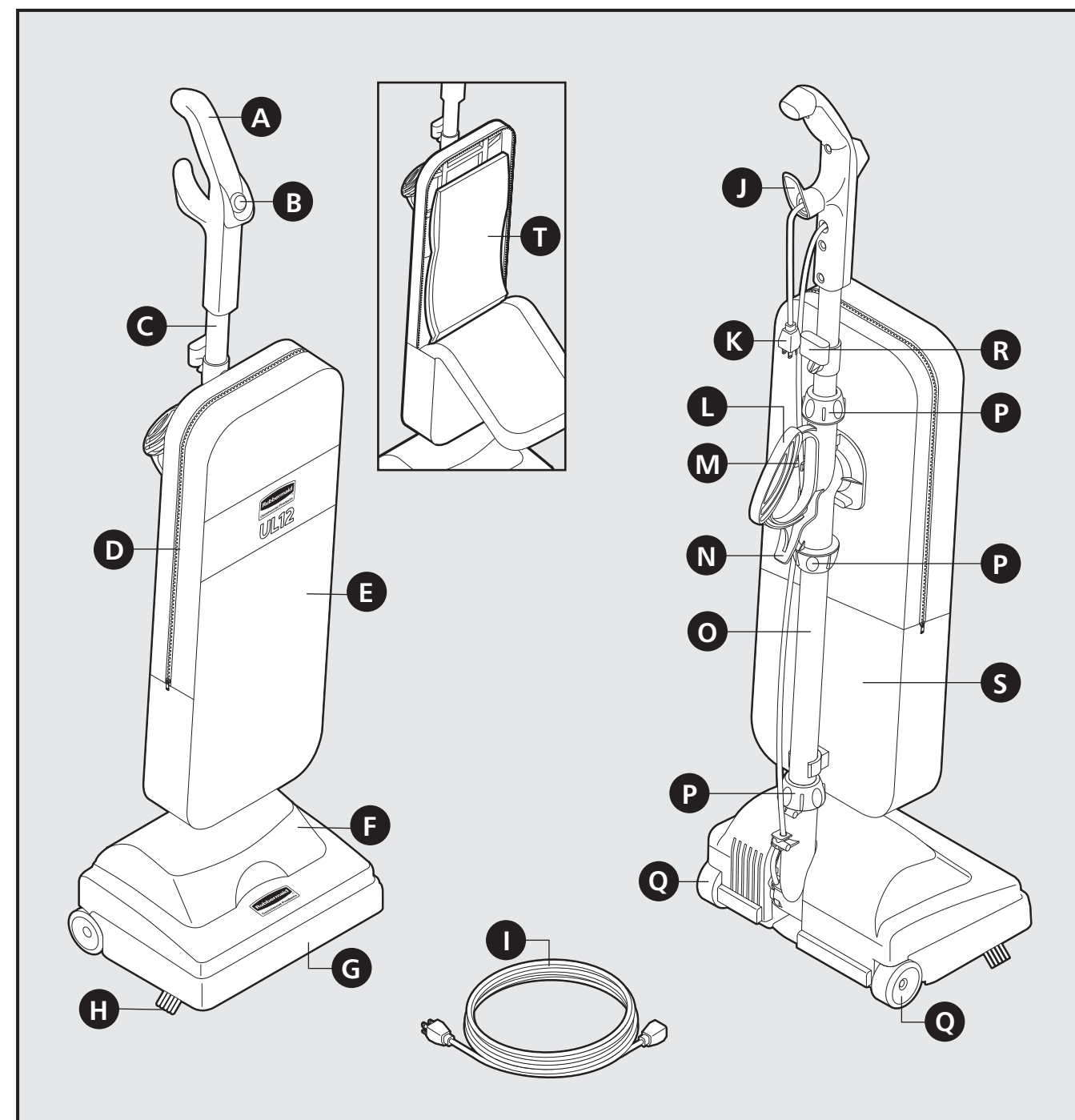
9V-ULBE-12 (Courroie)

9V-ULPB-12 (Sac en papier)

9V-ULBC-12 (Sac en tissu)

Commandez sur www.rcpworksmarter.com ou auprès de votre revendeur local. Appelez le service clientèle au 1-866-524-5233 pour réparer ou commander des pièces de rechange de la marque Rubbermaid Commercial Products.

Schémas de montage

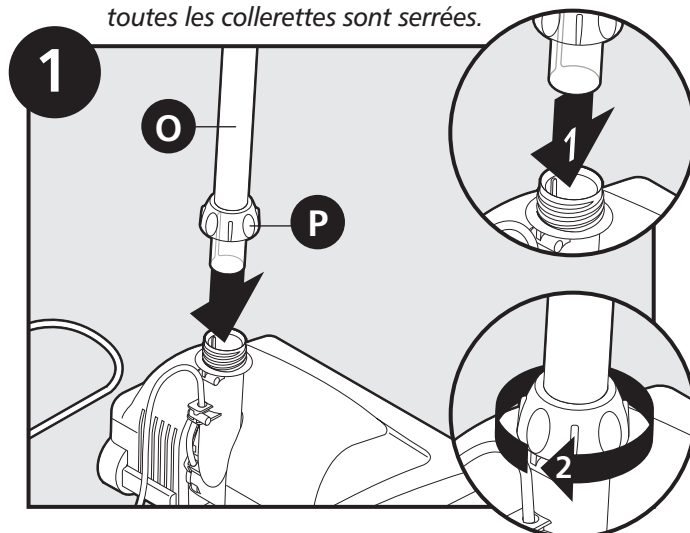


Liste des pièces

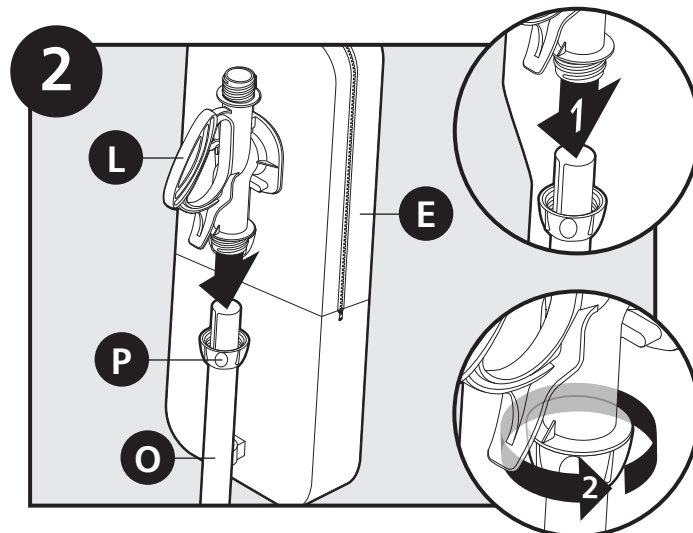
- | | | |
|------------------------------|--------------------------------|----------------------------|
| A Poignée | H Poils latéraux | O Manche inférieur |
| B Interrupteur ON/OFF | I Rallonge | P Collerettes |
| C Manche supérieur | J Crochet supérieur | Q Roulettes |
| D Crémaillère | K Cordon d'alimentation | R Blocage du cordon |
| E Sac en tissu | L Poignée de transport | S Pochette |
| F Buse | M Clip | T Sac en papier |
| G Pare-chocs | N Crochet inférieur | |

Montage

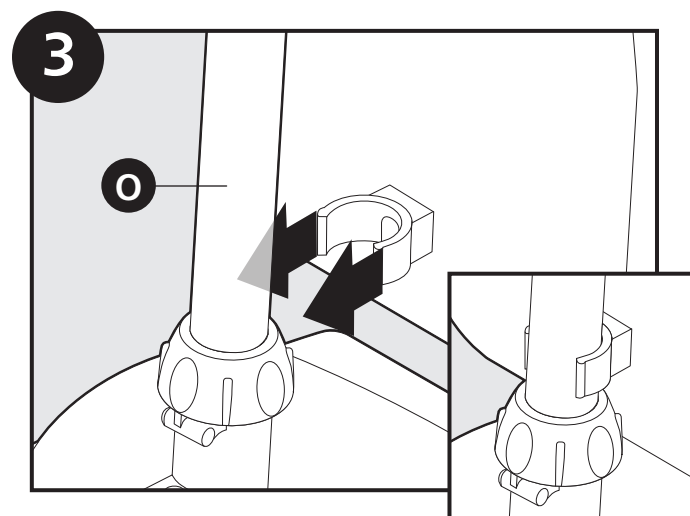
Note: Pour assurer le bon fonctionnement de l'aspirateur, vérifiez que les joints toriques en caoutchouc sont en place et que toutes les collerettes sont serrées.



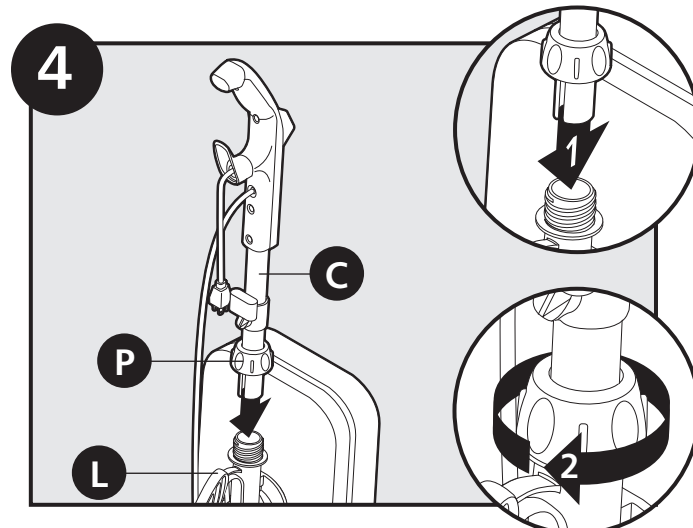
Alignez la fente du manche inférieur sur l'encoche de la buse. Emboîtez-les. Serrez la manette dans le sens horaire.



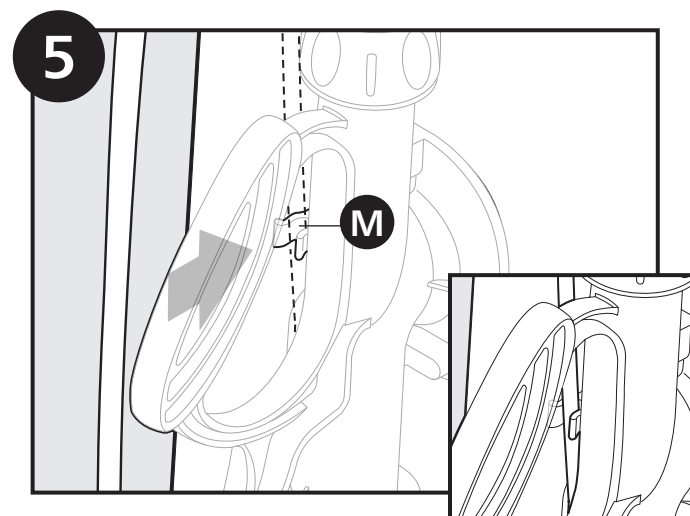
Alignez la fente en haut du manche inférieur sur l'encoche de la poignée de transport. Emboîtez-les. Serrez la manette dans le sens antihoraire.



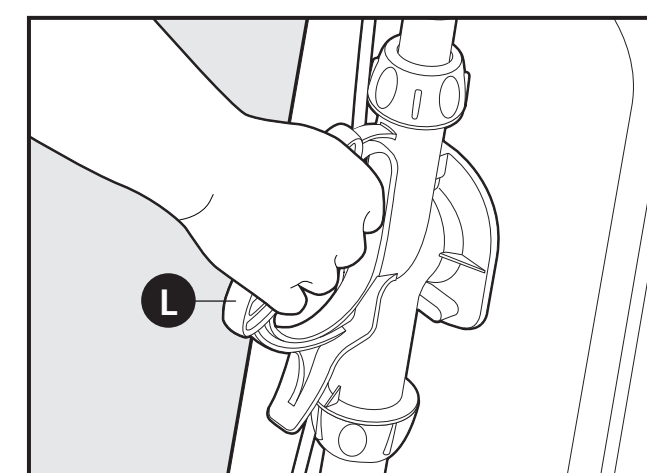
Emboîtez le clip du sac en tissu sur le manche inférieur.



Alignez la fente du manche inférieur sur l'encoche de la poignée de transport. Emboîtez-les. Serrez la manette dans le sens horaire.

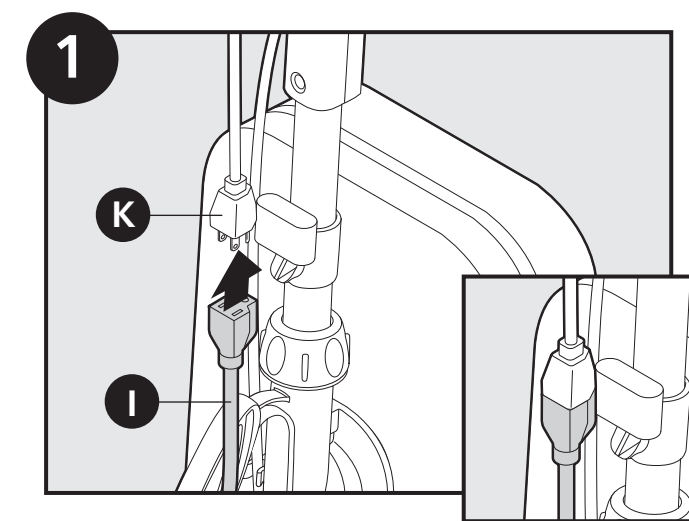
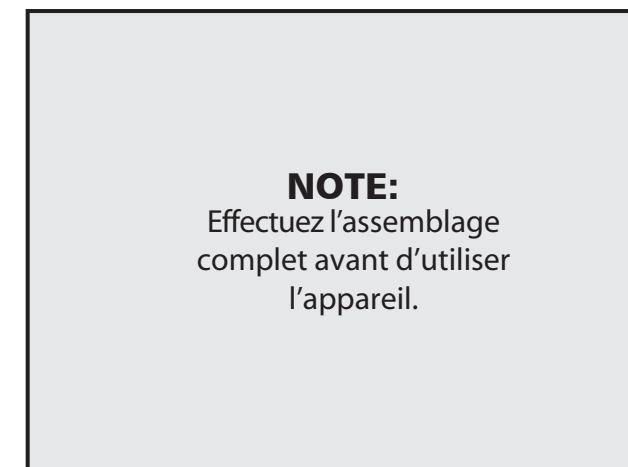


Afin de ne pas piétiner le cordon lors du nettoyage, emboîtez-le dans le clip au revers de la poignée de transport.

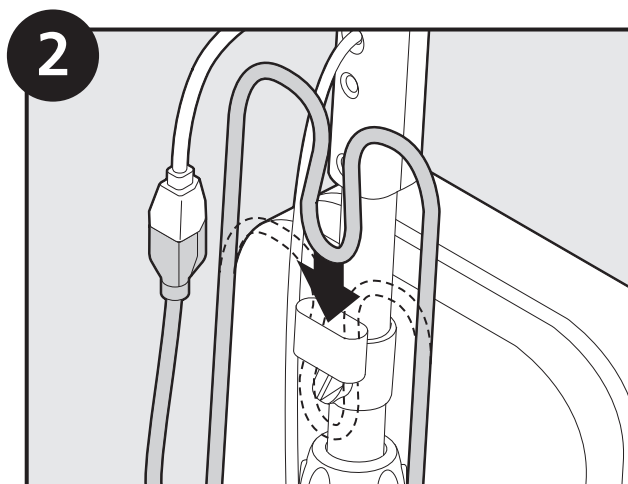


Utilisez la poignée de transport pour porter l'aspirateur quand il est éteint.

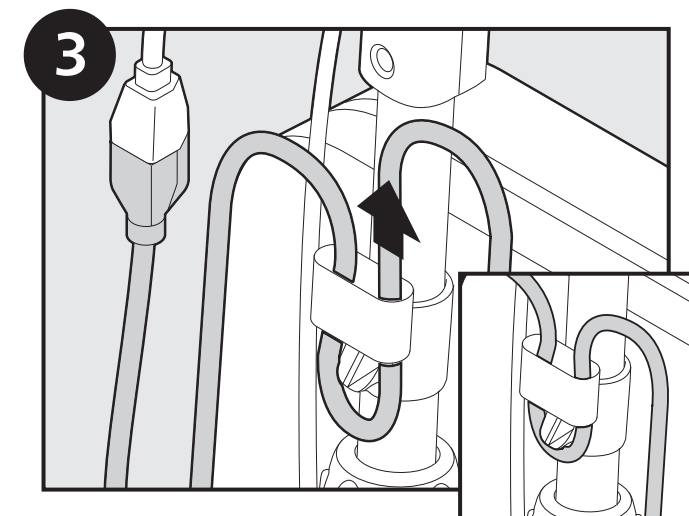
Utilisation



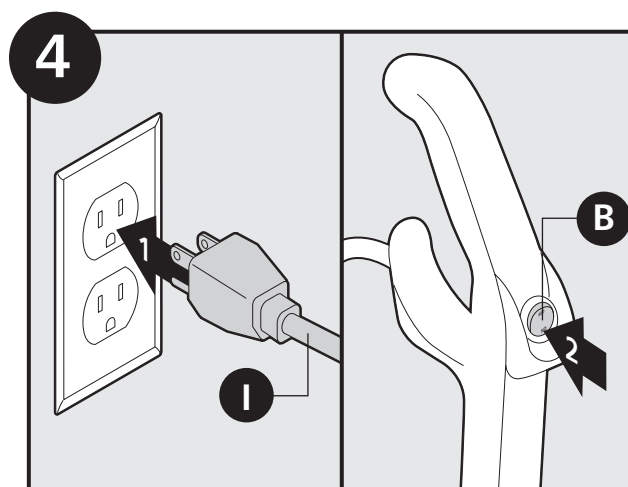
Branchez la rallonge au cordon d'alimentation.



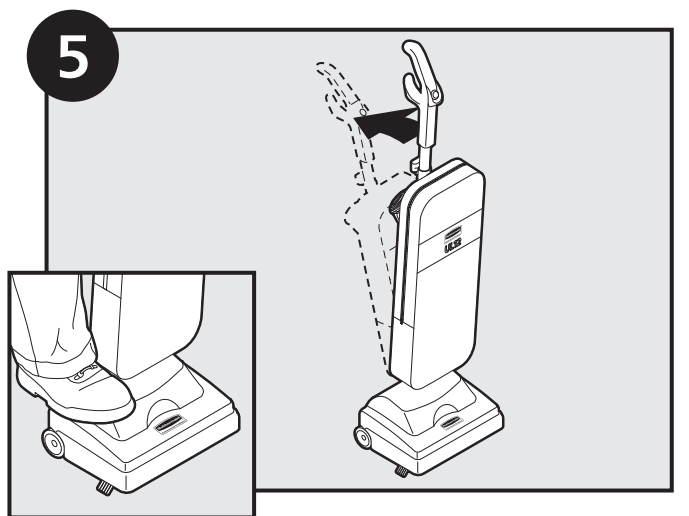
Faites une boucle dans la rallonge sous la connexion du cordon et glissez-la dans le blocage du cordon. Passez la boucle autour de l'encoche située sous le blocage du cordon.



Tirez l'extrémité libre de la rallonge pour éliminer le mou.

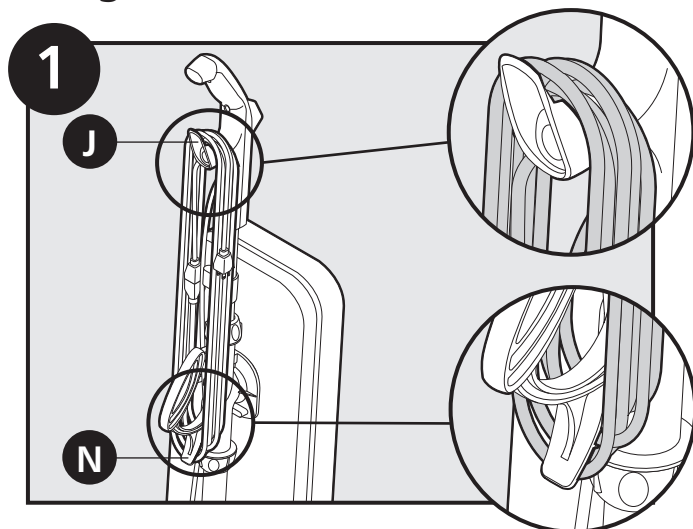


Branchez la rallonge au secteur. Réglez l'interrupteur sur "ON".

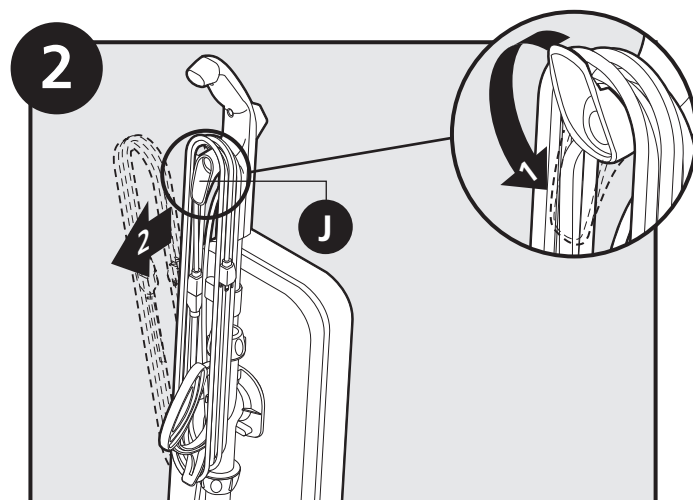


Pour placer l'aspirateur, posez votre pied sur la base et inclinez vers l'arrière.

Rangement du cordon

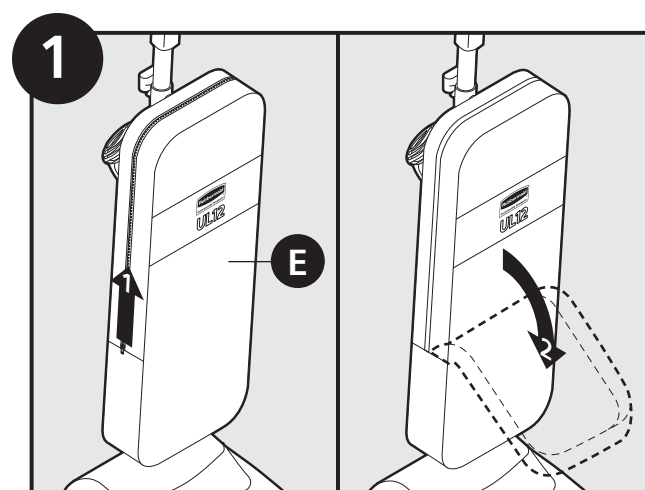


Enroulez le cordon autour des crochets supérieur et inférieur.

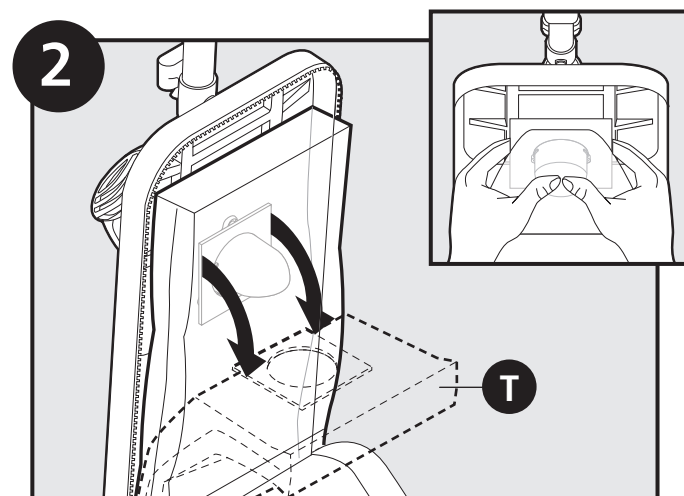


Pour libérer le cordon, tournez le crochet supérieur d'1/2 tour. Orientez le crochet vers le haut ou le bas, pas de travers.

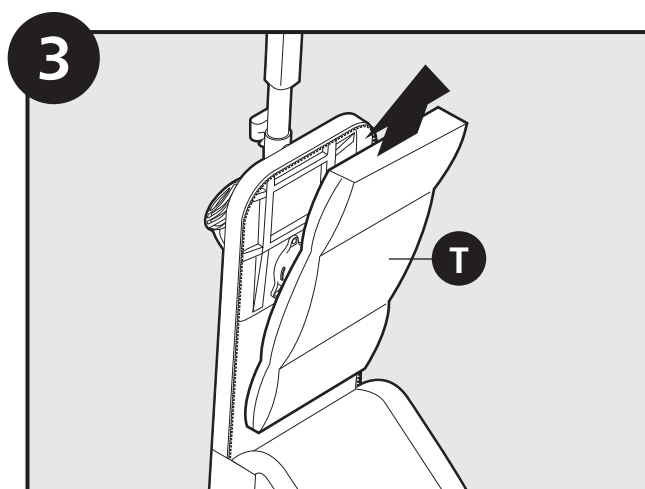
Changement du sac en papier



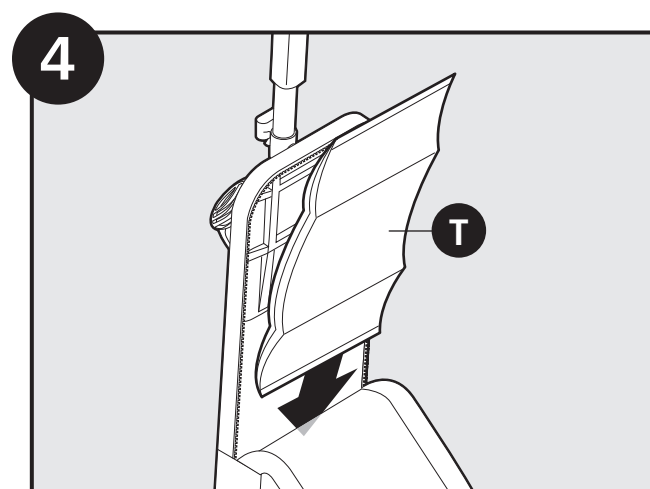
Ouvrez le sac en tissu.



Tirez la collerette du sac en papier hors du tube à poussière.

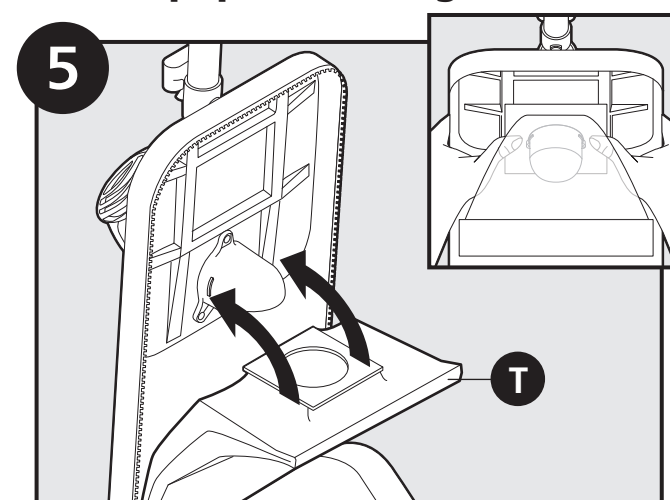


Retirez et éliminez le vieux sac en papier.

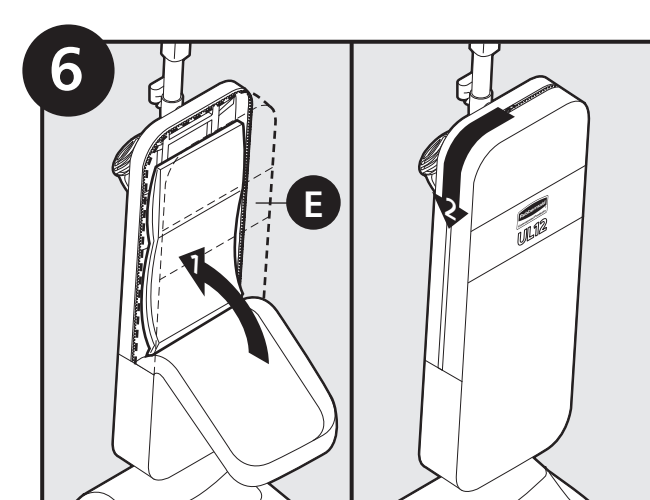


Insérez un nouveau sac en papier dans le sac en tissu, assurez-vous que le sac en papier est bien déployé.

Sac en papier recharge (suite)

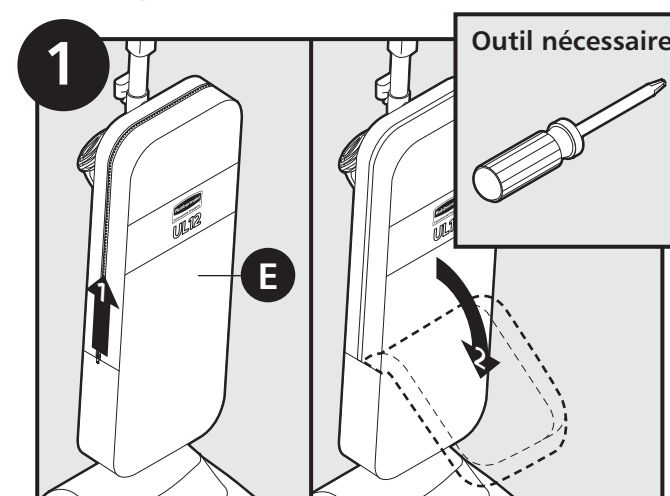


Poussez la collerette du sac en papier sur le tube à poussière au-delà des languettes de blocage.

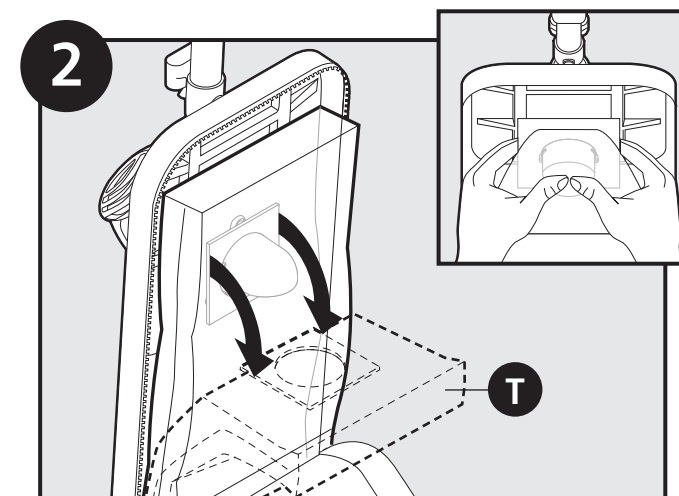


Fermez la crémaillère du sac en tissu.

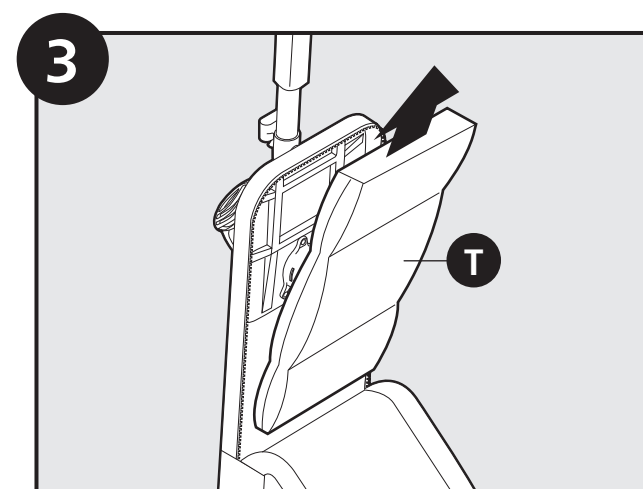
Changement du sac en tissu



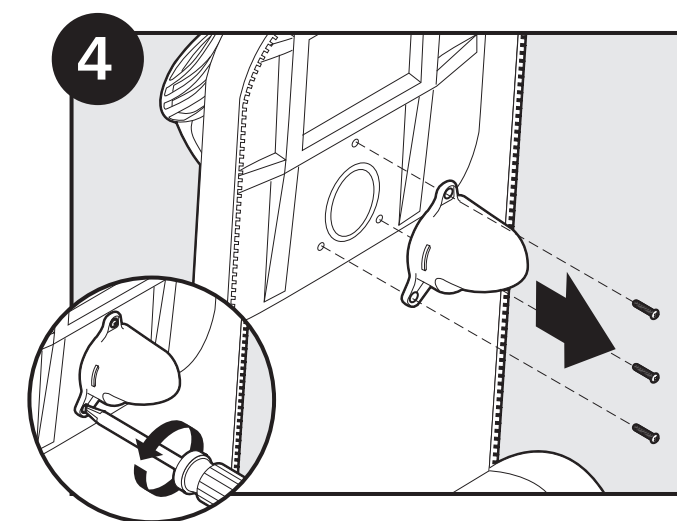
Ouvrez le sac en tissu.



Séparez la collerette du sac en papier du tube à poussière.

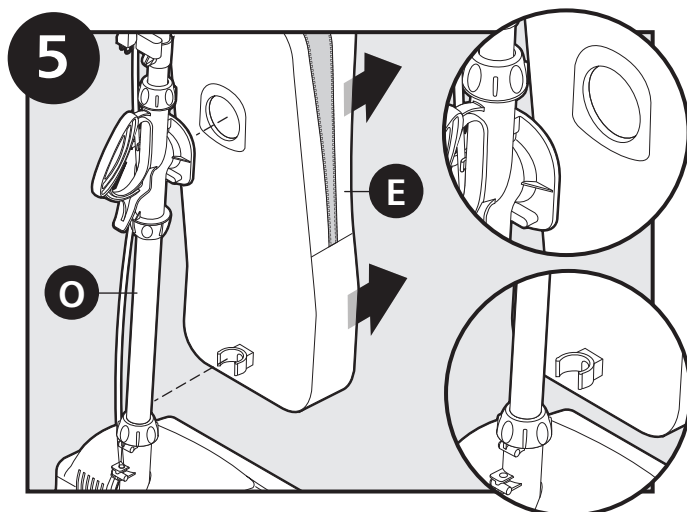


Retirez le sac en papier.

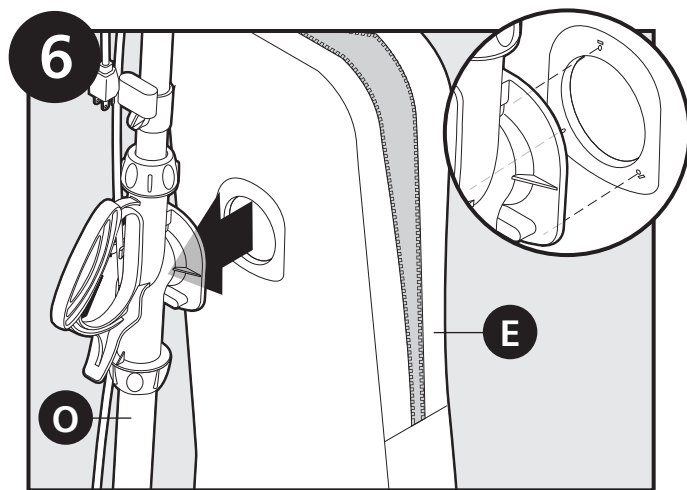


Retirez les vis pour séparer le tuyau à poussière du plateau du sac en tissu. Sortez le tuyau de poussière du plateau.

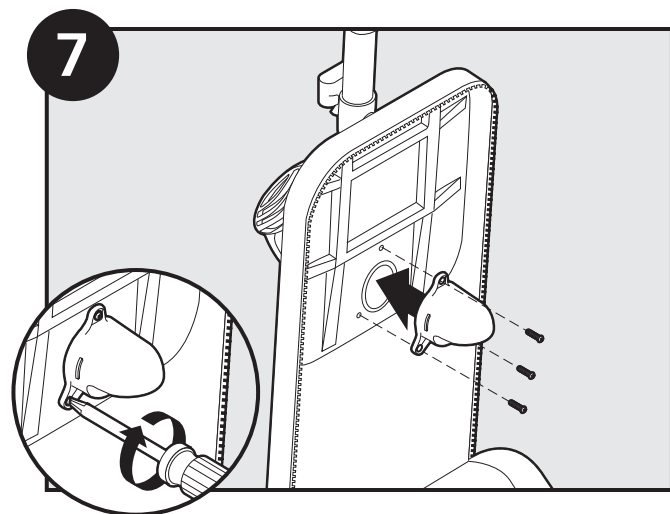
Sac en tissu recharge (suite)



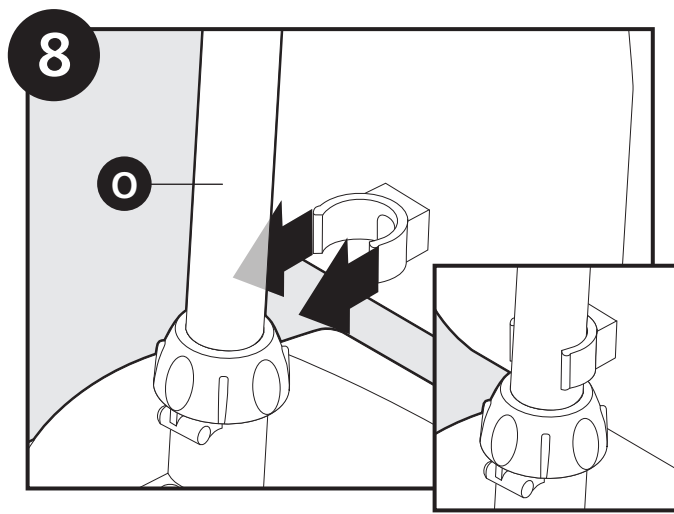
Séparez le sac en tissu de la poignée de transport et du manche inférieur. Enlevez le vieux sac en tissu.



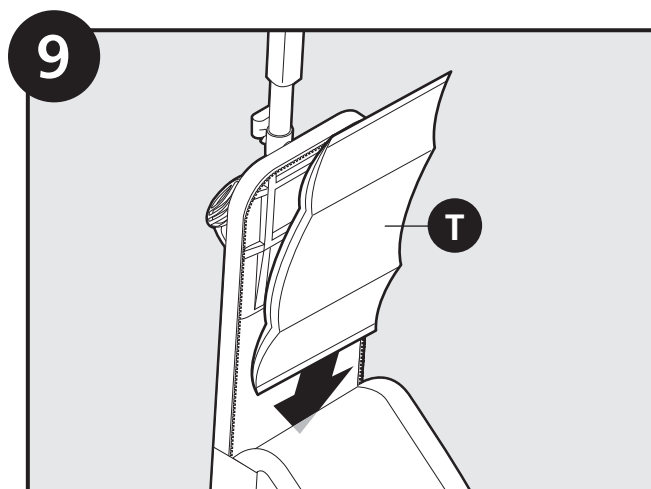
Utilisez un NOUVEAU sac en tissu: alignez les languettes et les trous de vis sur le plateau du sac sur les fentes et les trous correspondants de la poignée de transport.



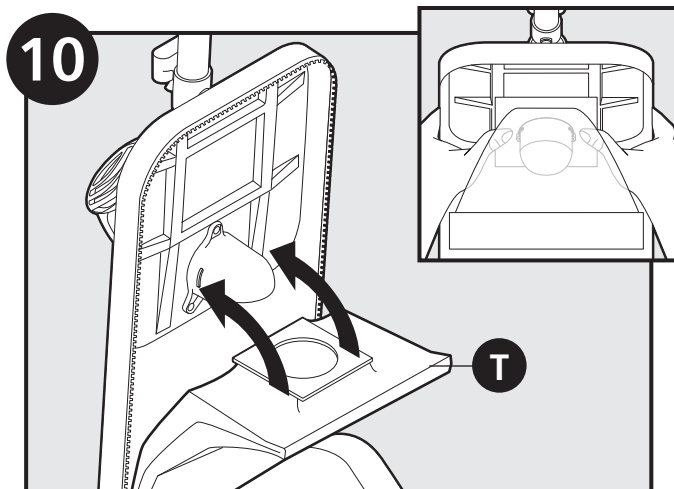
Alignez les trous de vis du tuyau à poussière sur ceux du plateau du sac en tissu. Réinstallez les vis pour fixer le tuyau à poussière au plateau du sac.



Remboîtez le clip du sac en tissu sur le manche inférieur.

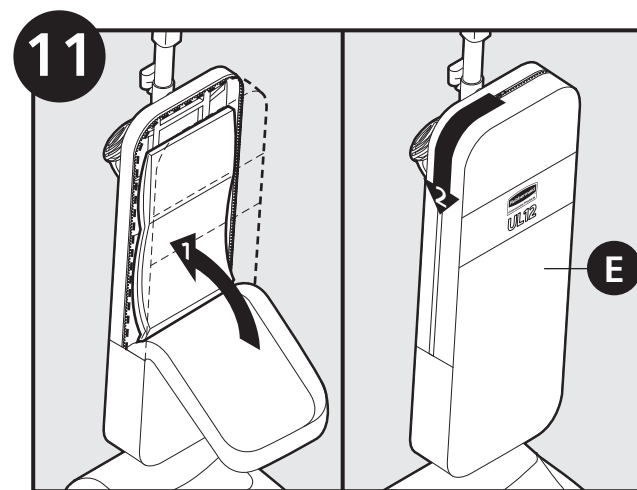


Placez un nouveau sac en papier dans le sac en tissu et vérifiez que le sac en papier est bien déployé.



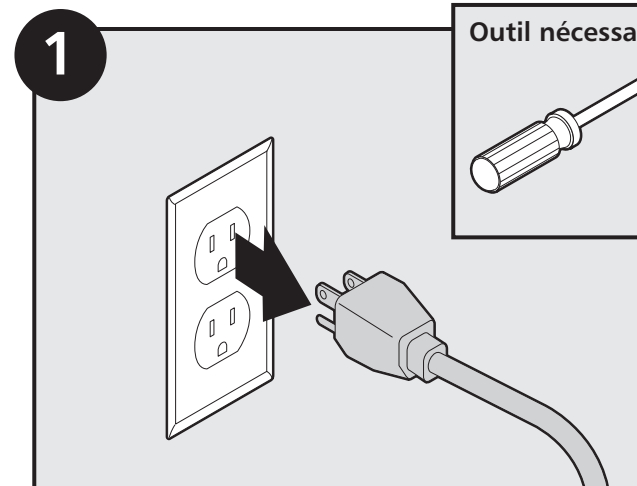
Poussez la collerette du sac en papier sur le tube à poussière au-delà des languettes de blocage.

Sac en tissu recharge (suite)

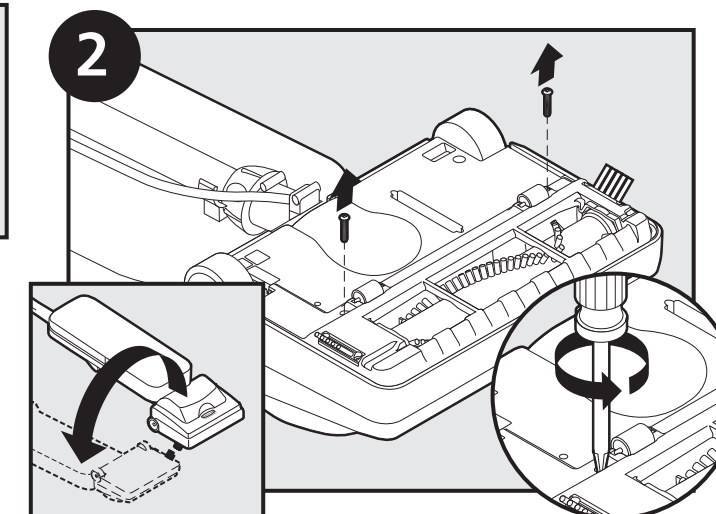


Fermez la crémaillère du sac en tissu.

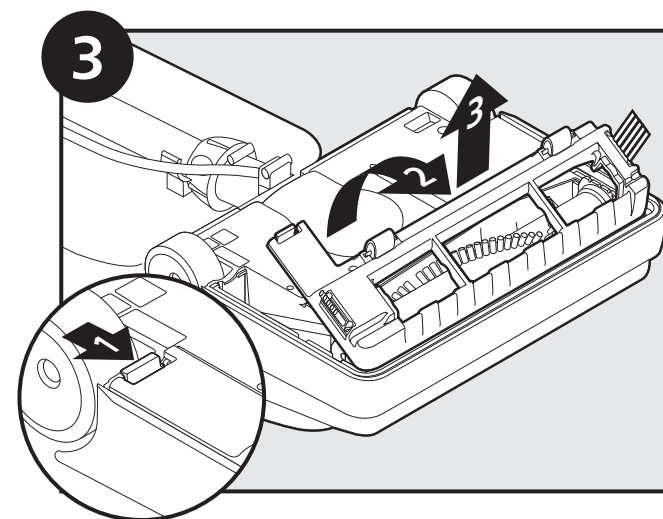
Changement du rouleau brosse et de la sangle



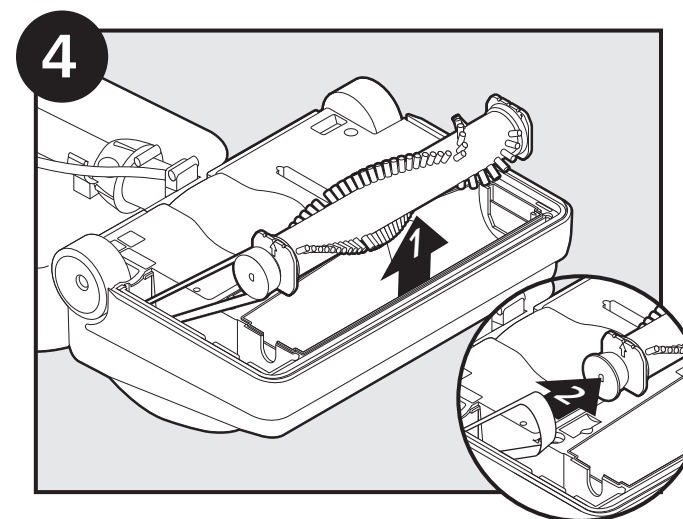
Débranchez avant l'entretien.



Retournez l'aspirateur. Avec la base à plat et le dessous vers le haut, enlevez les vis près des rouleaux.

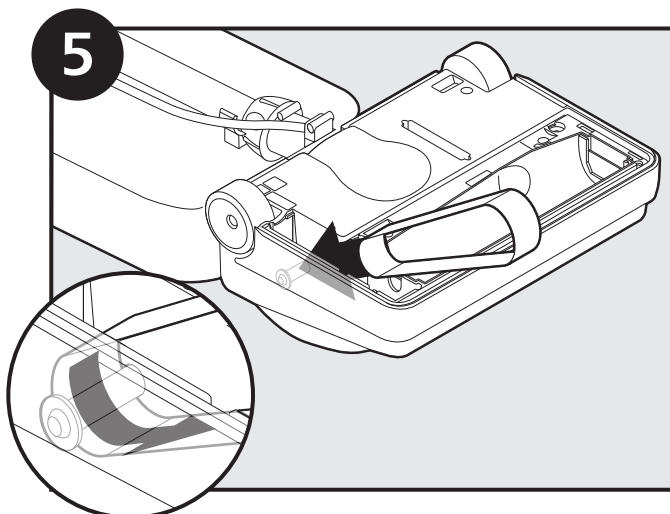


Appuyez sur la languette sous la roue gauche et relevez la protection de la buse. Séparez de la base la protection de la buse.

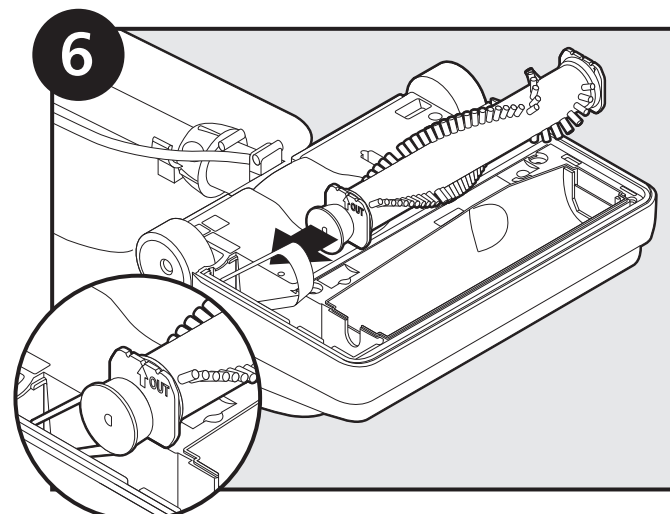


Soulevez le rouleau brosse hors de l'orifice de la buse. Séparez la courroie de la poulie.

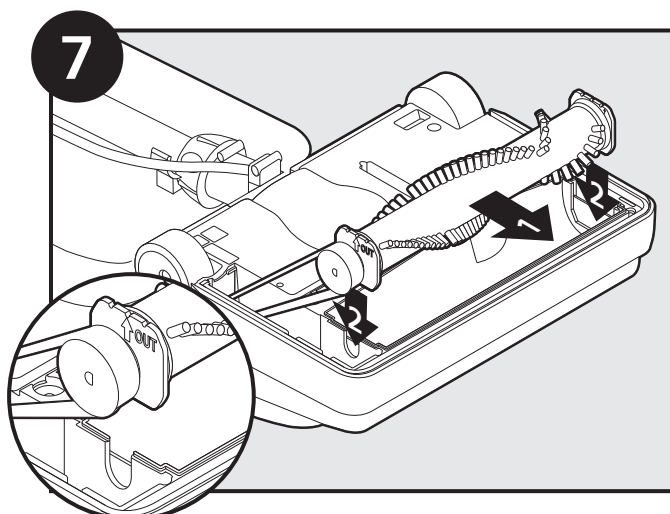
Sangle et rouleau brosse recharge (suite)



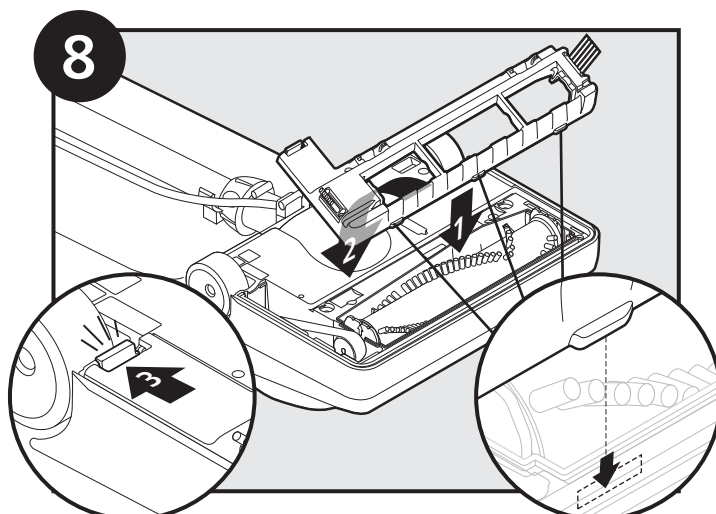
Placez la courroie autour de l'arbre moteur.



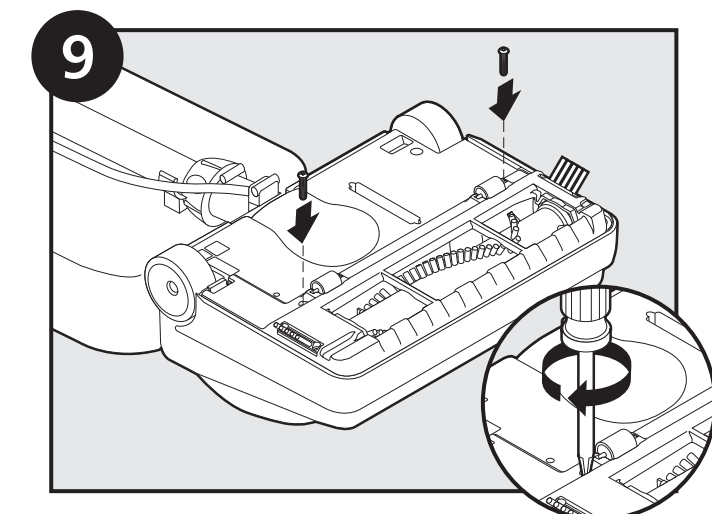
Glissez la courroie sur la poulie.



Orientez les embouts du rouleau brosse. Alignez les embouts sur les fentes de la base de la buse en tirant le rouleau vers l'orifice. Réinsérez dans les fentes.

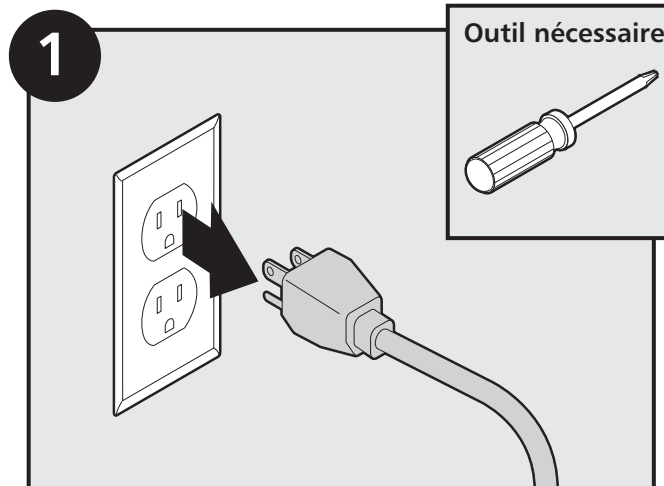


Alignez les languettes de la protection de la buse et faites-la pivoter en vous assurant que la languette de la protection de la buse s'emboîte.

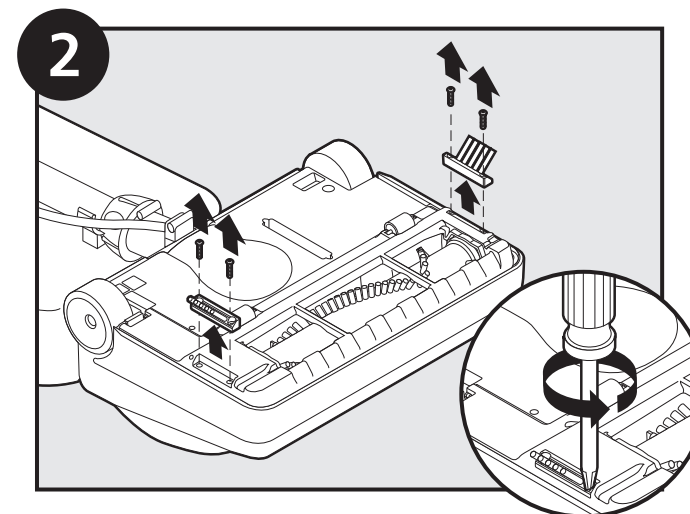


Revisez.

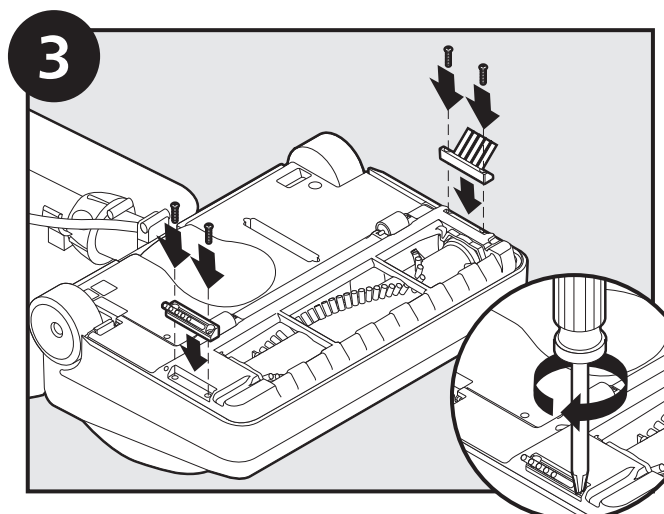
Changement des poils de nettoyage latéral



Débranchez avant l'entretien.



Enlevez les vis. Enlevez les poils de nettoyage latéral usés.



Installez de nouveaux poils de nettoyage latéral. Revisez.